

**INFORMATION MANUAL / MANUAL DE INFORMACION /  
DIRECTIVES D'UTILISATION**

Retain this manual in the directory card pocket.  
Guarda este manual en la funda porta directorio.  
Conserver ce bulletin dans la pochette de cartes de répertoire.



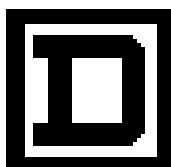
**READ THIS MANUAL!  
¡LEA ESTE MANUAL!  
LISEZ CE MANUEL!**

**I-LINE PANELBOARDS  
TABLEROS  
PANNEAUX DE DISTRIBUTION**

See labels on product for additional information.  
Additional labels are located in bag assembly.

Vea las etiquetas del producto para obtener información adicional.  
Etiquetas adicionales se encuentran en la bolsa.

Voir les étiquettes sur l'appareil pour obtenir de plus amples informations.  
Des étiquettes supplémentaires se trouvent dans le sachet d'assortiment.



**SQUARE D**

© 1996-2004 SCHNEIDER ELECTRIC  
ALL RIGHTS RESERVED  
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS  
TOUS DROITS RÉSERVÉS

**TABLE OF CONTENTS**  
**CONTENIDO**  
**TABLE DES MATIÈRES**

**PAGE / PAGINA**

|       |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3     | TECHNICAL ASSISTANCE / ASISTENCIA TECNICA /<br>ASSISTANCE TECHNIQUE                                                                                                                                                                        |
| 4-5   | WARNINGS AND DANGERS REGARDING THIS EQUIPMENT /<br>ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y PELIGRO CON RESPECTO A ESTE<br>EQUIPO / ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET NOTICES DE DANGER<br>CONCERNANT CET APPAREIL                                           |
| 6-8   | INTERIOR MOUNTING INSTRUCTIONS FOR SQUARE D BOXES /<br>INSTRUCCIONES SOBRE EL MONTAJE EN EL INTERIOR DE LAS CAJAS<br>DE SQUARE D / DIRECTIVES DE MONTAGE INTÉRIEUR POUR LES<br>BOÎTIERS SQUARE D                                           |
| 9     | I-LINE STACK ASSEMBLY NOTICE / AVISO - ENSAMBLE DE PILAS DE<br>BARRAS I-LINE / NOTE-ASSEMBLAGE D'EMPILEMENT DE BARRES-BUS<br>I-LINE                                                                                                        |
| 10    | SOLID NEUTRAL ASSEMBLIES / ENSAMBLES DE NEUTRO SÓLIDO /<br>ASSEMBLAGES DE NEUTRE DIRECT                                                                                                                                                    |
| 11    | NEUTRAL BONDING STRAP INSTALLATION / INSTALACION DE LA<br>CINTA DE CONEXION DEL NEUTRO / INSTALLATION DE LA<br>SANGLE DE FIXATION DU NEUTRE                                                                                                |
| 12-16 | INSTALLATION AND REMOVAL INSTRUCTIONS FOR I-LINE<br>CIRCUIT BREAKERS / INSTRUCCIONES SOBRE LA INSTALACION Y EL<br>RETIRO DE LOS INTERRUPTORES AUTOMATICOS I-LINE /<br>DIRECTIVES D'INSTALLATION ET DE DÉMONTAGE DES<br>DISJONCTEURS I-LINE |
| 16    | BLANK FILLERS / PLACAS DE RELLENO / PLAQUES DE REMPLISSAGE                                                                                                                                                                                 |
| 17,18 | TYPICAL WIRING / CABLEADO TIPICO / CÂBLAGE TYPIQUE                                                                                                                                                                                         |
| 19-22 | SERIES CONNECTED BREAKER RATINGS / VALORES NOMINALES<br>DE LOS INTERRUPTORES AUTOMATICOS CONECTADOS EN<br>SERIE / VALEURS NOMINALES DES DISJONCTEURS CONNECTÉS<br>EN SÉRIE                                                                 |
| 23    | PLUG-ON LUGS / ZAPATAS ENCHUFABLES / COSSES ENFICHABLES                                                                                                                                                                                    |
| 24    | EQUIPMENT GROUND BAR KITS AND MECHANICAL INTERLOCKS /<br>ACCESORIOS DE BARRA PARA CONEXIÓN A TIERRA DEL EQUIPO Y<br>ENCLAVAMIENTOS MECÁNICOS / KITS DE BARRE DE M.À.L.T. DE<br>L'APPAREIL ET INTERVERROUILLAGES MÉCANIQUES                 |
| 25,26 | VERSA-CRIMP LUGS / ZAPATAS VERSA-CRIMP /<br>COSSES VERSA-CRIMP                                                                                                                                                                             |
| 27    | EXTENSION KITS / ACCESORIOS DE EXTENSIÓN /<br>KITS D'EXTENSION                                                                                                                                                                             |

For questions regarding this equipment call your  
local distributor or Square D Field Office.

Si tiene preguntas con respecto a este equipo, comuníquese con su distribuidor local u la oficina de Square D más cercana.

Pour toute question concernant ce matériel, veuillez contacter votre distributeur local ou le bureau local de Square D.

**TECHNICAL ASSISTANCE / ASISTENCIA TECNICA /**  
**ASSISTANCE TECHNIQUE**

In case of emergency or if you desire **ON-SITE** factory service or information regarding a service contract, call  
Field Services Division.

**1-(800)-634-2003**

24 hours, 7 days a week

En caso de emergencia, si desea obtener servicio de fábrica  
**EN SITIO** o información con respecto a un contrato de  
servicio técnico, comuníquese a la División de servicios en campo

**1-(800)-634-2003**

24 horas, 7 días a la semana

En cas d'urgence, si vous désirez recevoir un service d'usine **SUR PLACE** ou des informations concernant un contrat de service, contactez le Service maintenance le plus proche.

**1-(800)-634-2003**

24 heures, 7 jours par semaine

Class 2110 I-LINE Replacement Parts Bulletin is available from  
your local Square D Field Sales Office.

El boletín de piezas de repuesto del I-LINE, clase 2110 se encuentra disponible en la oficina local de ventas de Square D.

Le bulletin de pièces de rechange I-LINE de classe 2110 est disponible à votre bureau local de ventes Square D.

## NOTICE

Read these instructions carefully and look at the equipment to become familiar with the device before trying to install, operate, or maintain it. The following special messages may appear throughout this bulletin or on the equipment to warn of potential hazards or to call attention to information that clarifies or simplifies a procedure.



The addition of either symbol to a “Danger” or “Warning” notice indicates the danger of an electrical hazard if instructions are not followed.

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### **DANGER**

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in** death or serious injury.

### **WARNING**

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **can result in** death or serious injury.

### **CAUTION**

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **can result in** minor or moderate injury.

## AVISO

Lea estas instrucciones cuidadosamente y revise el equipo para familiarizarse con él antes de intentar de instalarlo, hacerlo funcionar o darle servicio de mantenimiento. En este boletín y en el equipo aparecerán los siguientes mensajes especiales con el fin de advertirle sobre riesgos posibles o destacar la información que clarifica o simplifica un procedimiento.



La adición de un símbolo a un aviso de “Peligro” o “Advertencia” indica el peligro de un riesgo eléctrico en caso de no cumplir las instrucciones.

Este es el símbolo de aviso de seguridad. Se utiliza donde existen posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca los mensajes de seguridad que contienen este símbolo para evitar lesiones o la muerte.

### **PELIGRO**

PELIGRO indica una situación inminente de peligro que, si no se evita, **podrá causar** la muerte o lesiones serias.

## **ADVERTENCIA**

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede causar** la muerte o lesiones serias.

## **PRECAUCION**

PRECAUCION indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede causar** lesiones moderadas o sin trascendencia.

## **AVIS**

Lire ces directives avec attention et inspecter l'appareil pour se familiariser avec le dispositif avant d'essayer de l'installer, de le faire fonctionner ou de l'entretenir. Les messages spéciaux suivants peuvent apparaître tout au long de ce manuel ou sur l'appareil pour avertir l'utilisateur des dangers potentiels ou pour attirer l'attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence d'un symbole de dans un avis de <<Danger>> ou <<Avertissement>> indique le danger d'un risque d' électrocution si les directives ne sont pas observées.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est employé pour alerter l'utilisateur des risques potentiels de blessures. Observer tous les messages de sécurité qui suivent afin d'éviter les possibilités de blessures ou de mort.

## **DANGER**

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT**

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner** la mort ou des blessures graves.

## **ATTENTION**

ATTENTION indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée **peut entraîner** des blessures légères ou modérées.

ENSURE ALL CONNECTIONS ARE PROPERLY TIGHTENED. REFER TO  
TORQUE INFORMATION LABEL PROVIDED ON PRODUCT

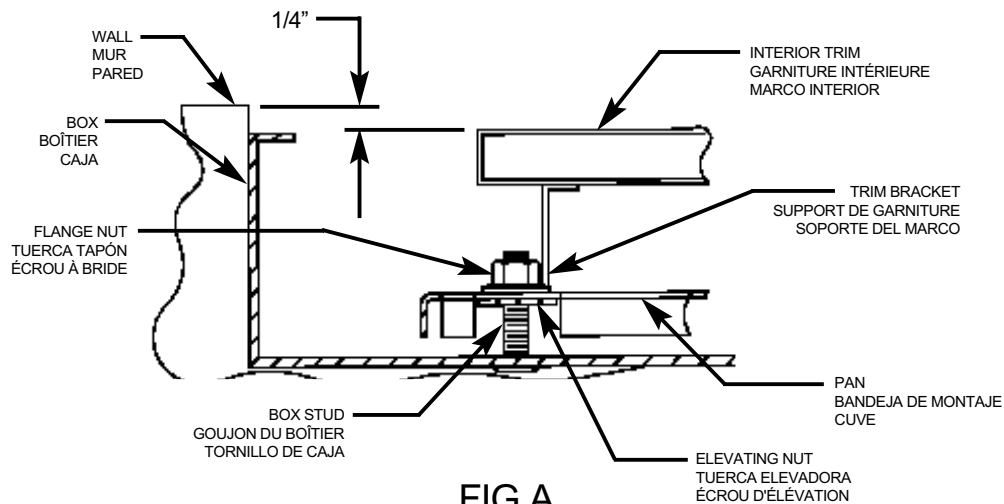
## **INTERIOR MOUNTING INSTRUCTIONS FOR SQUARE D BOXES**

### **IMPORTANT:**

Read all instructions carefully to ensure proper  
installation and assembly.

A separate booklet NEMA PB1.1 entitled "GENERAL INSTRUCTIONS FOR  
PROPER INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE OF PANEL-  
BOARDS RATED 600 VOLTS OR LESS" has been provided with this equipment  
. Square D recommends you become familiar with the content of this booklet  
before proceeding with the following specific instructions.

If you do not receive a copy of this booklet, call your local distributor or Square D  
Field Office.



**FIG A**

1. Mount box per NEMA PB1.1 booklet.
2. Start (1) elevating nut on each box stud.
3. Remove interior trim from trim brackets. Install interior on studs and secure with flange nuts as shown in FIG. A.
4. Screwdriver blade may be inserted in elevating nut slot to facilitate adjusting.
5. Adjust elevating nuts for desired type of mounting as follows:
  - A. Surface Mounting (Box Mounted on Wall)
    1. Adjust elevating nuts as required to maintain 1/8" max. gap between interior trim and front/door assembly, on all sides.
    2. Tighten top nuts.
    3. Remount interior trim after wiring.
  - B. Flush Mounting (Box Recessed in Wall)
    1. Adjust so that lip of interior trim is approximately 1/4" from outside wall line, on all sides (see FIG. A).
    2. Tighten top nuts.
    3. Remount interior trim after wiring.

6. If used as service entrance equipment, neutral bonding is required. See instructions on page 11.
7. Refer to bag assembly for labels and apply as required.

ASEGURESE DE QUE TODAS LAS CONNEXIONES ESTEN  
ADECUADAMENTE ADJUSTADAS. CONSULTE  
LA ETIQUETA DE INFORMACION DEL PAR  
DE APRIETE PROVISTA CON ESTE PRODUCTO.

## **INSTRUCCIONES SOBRE EL MONTAJE EN EL INTERIOR PARA LAS CAJAS DE SQUARE D**

### **IMPORTANTE:**

Lea todas las instrucciones cuidadosamente para obtener una instalación y montaje adecuados.

Con este equipo, se incluye un folleto adicional NEMA PB1.1 titulado "INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE LA INSTALACION, LA OPERACION Y EL MANTENIMIENTO ADECUADOS DE TABLEROS CON UN VALORES NOMINALES DE 600 VOLTS O MENOR". Square D recomienda que se familiarice con el contenido de este folleto antes de continuar con las siguientes instrucciones especificadas.

Si no recibio una copia de este folleto, comuníquese con su distribuidor local o la oficina de Square D más cercana.

1. Monte la caja de acuerdo al folleto NEMA PB1.1.
2. Coloque 1 tuerca elevadora en cada perno de la caja.
3. Retire el marco interior de sus soportes. Instale el interior sobre los pernos y sujételo con las tuercas tapón como se muestra en la FIG. A.
4. Para facilitar el ajuste, inserte la punta del desatornillador en la ranura de la tuerca elevadora.
5. Ajuste las tuercas elevadoras de la siguiente manera para lograr el tipo de montaje deseado:
  - A. Montaje en superficie (caja montada en la pared):
    1. Ajuste las tuercas elevadoras a medida que sea necesario para mantener un espacio de 3 mm (1/8 pulg) como máximo entre el marco interior y el ensamble de puerta/frente.
    2. Apriete las tuercas superiores.
    3. Vuelva a montar el marco interior después de realizar el cableado.
  - B. Montaje empotrado (caja empotrada en la pared):
    1. Ajuste de manera que el borde del marco interior se encuentre aproximadamente 6 mm (1/4 pulg) de la línea de la pared exterior, en todos los lados (vea la FIG. A).
    2. Apriete las tuercas superiores.
    3. Vuelva a montar el marco interior una vez que haya completado el alambrado.

6. Si se utiliza como equipo de acometida, se necesitará una conexión del neutro. Vea las instrucciones en la página 11.
7. En la bolsa encontrará etiquetas adicionales que deberán adherirse a medida que sea necesario.

S'ASSURER QUE TOUTES LES CONNEXIONS SOIENT CORRECTEMENT SERREES. SE REPORTER À L'ÉTIQUETTE DES COUPLES DE SERRAGE FOURNIE AVEC CE PRODUIT.

## **DIRECTIVES DE MONTAGE INTÉRIEUR POUR LES BOÎTIERS SQUARE D**

### **IMPORTANT :**

Veillez lire attentivement toutes les directives pour assurer que l'installation et le montage soient corrects.

Une publication additionnelle NEMA PB1.1 intitulée «DIRECTIVES GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN CORRECTS DES PANNEAUX DE DISTRIBUTION HOMOLOGUÉS POUR 600 VOLTS OU MOINS» est fournie avec cet appareil. Square D vous recommande de vous familiariser avec le contenu de cette publication avant de suivre les directives particulières présentées ci-après.

Si l'exemplaire de cette publication n'est pas inclus dans l'emballage, appeler votre distributeur local ou le bureau local de Square D.

1. Monter le boîtier conformément à la publication NEMA PB1.1.
2. Commencer à visser 1 écrou d'élévation sur chaque goujon du coffret.
3. Retirer la garniture intérieure des supports. Installer l'intérieur sur les goujons et fixer à l'aide d'écrous à bride comme indiqué à la FIG. A.
4. Une lame de tournevis peut être insérée dans la fente des écrous d'élévation pour faciliter l'ajustement.
5. Ajuster les écrous d'élévation pour le type désiré de montage comme suit :
  - A. Montage de surface (boîtier monté au mur) :
    1. Ajuster les écrous d'élévation comme requis pour maintenir un écart de 3 mm (1/8 po) maximum entre la garniture intérieure et l'assemblage face avant/porte, sur tous les côtés.
    2. Serrer les écrous supérieurs.
    3. Remonter la garniture intérieure après le câblage.
  - B. Montage encastré (boîtier encastré dans le mur) :
    1. Ajuster de sorte que le rebord de la garniture intérieur soit à environ 6 mm (1/4 po) de la ligne de la paroi extérieure, sur tous les côtés (voir la FIG. A).
    2. Serrer les écrous supérieurs.
    3. Remonter la garniture intérieure une fois le câblage effectué.
6. Pour l'utilisation en tant qu'appareil d'entrée de service, la fixation du neutre est nécessaire. Voir les directives à la page 9.
7. Voir le sachet d'assortiment pour les étiquettes et les fixer comme requis.

**I-LINE STACK ASSEMBLY NOTICE**  
**AVISO - ENSAMBLE DE PILA DE BARRAS I-LINE**  
**NOTE-ASSEMBLAGE D'EMPILEMENT DE**  
**BARRES-BUS I-LINE**

 **CAUTION**

**HAZARD OF SEVERE EQUIPMENT DAMAGE**

- Do not disassemble I-Line Bus Stack Assembly.
  - If maintenance is required contact the local Square D field sales office.
- Failure to follow these instructions can result in severe equipment damage and will void the warranty.**

 **PRECAUCION**

**PELIGRO DE DAÑO SEVERO AL EQUIPO**

- No desarme el ensamble de pila de barras I-Line.
- Si los ensambles necesitan servicio de mantenimiento, póngase en contacto con la oficina local de ventas de Square D.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño severo al equipo y, por consiguiente, se anulará su garantía.**

 **ATTENTION**

**RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS GRAVES**

- Ne désassemblez pas l'assemblage d'empilement de barres-bus I-Line.
- Si un entretien est nécessaire, contactez le bureau des ventes local de Square D.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels graves et en plus annulera la garantie.**

## **SOLID NEUTRAL ASSEMBLIES**

**LOS ENSAMBLES DE NEUTRO SÓLIDO PUEDEN SER INSTALADOS EN CAMPO, CONSULTE LA INFORMACIÓN DE LA TABLA 1**  
**LES ASSEMBLAGES DE NEUTRE DIRECT PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS SUR PLACE, VOIR LE TABLEAU I**

| <b>TABLE I / TABLA I / TABLEAU I</b> |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| AMP / A                              | CAT. NO. / NO. DE CAT. / N° DE CAT. |
| 225                                  | HC2SN                               |
| 400                                  | HC4SN*, HCW4SN**                    |
| 600                                  | HC6SN*, HCW6SN**                    |
| 800                                  | HC8SN*, HCW8SN**                    |
| 800 S.U.                             | HCPSU8SN•                           |
| 1200                                 | HCW12SN                             |
| 1200                                 | HCWM12SNCT♦                         |
| 1200                                 | HCR12SNCT■                          |
| 800 S.U.                             | HCPSU8SNCT••                        |

- - Used on type HCP-SU only  
Para utilizarse en el tipo HCP-SU solamente  
Utilisé sur le type HCP-SU seulement
- \* - Used on type HCN and HCM  
Para utilizarse en el tipo HCN y HCM  
Utilisé sur les types HCN et HCM
- \*\* - Used on type HCW and HCWM  
Para utilizarse en el tipo HCW y HCWM  
Utilisé sur les types HCW et HCWM
- ♦ - Used on type HCWM-U only (includes neutral CT for 3Ø4W systems) (For use with breaker types NE & NX).  
Para utilizarse en el tipo HCWM-U solamente (incluye TC al neutro para sistemas de 3Ø4H) (Para utilizarse con los interruptores automáticos tipos NE y NX).  
Utilisé sur le type HCWM-U seulement (comprend un TC de neutre pour les systèmes de 3Ø4F) (à utiliser avec des disjoncteurs de types NE et NX).
- - Used on type HCR-U only (includes neutral CT for 3Ø4W systems) (For use with breaker types PG, PJ, PK, PL, RG, RJ & RK).  
Para utilizarse en el tipo HCR-U solamente (incluye TC al neutro para sistemas de 3Ø4H) (Para utilizarse con los interruptores automáticos tipos PG, PJ, PK, PL, RG, RJ y RK).  
Utilisé sur le type HCR-U seulement (comprend un TC de neutre pour les systèmes de 3Ø4F) (à utiliser avec les types PG, PJ, PK, PL, RG, RJ et RK).
- - Used on type HCP-SU only (includes neutral CT for 3Ø4W systems) (For use with breaker types PG, PJ, PK & PL).  
Para utilizarse en el tipo HCP-SU solamente (incluye TC al neutro para sistemas de 3Ø4H) (Para utilizarse con los interruptores automáticos tipos PG, PJ, PK y PL).  
Utilisé sur le type HCP-SU seulement (comprend un TC de neutre pour les systèmes de 3Ø4F) (à utiliser avec les types PG, PJ, PK et PL).

# **NEUTRAL BONDING STRAP INSTALLATION**

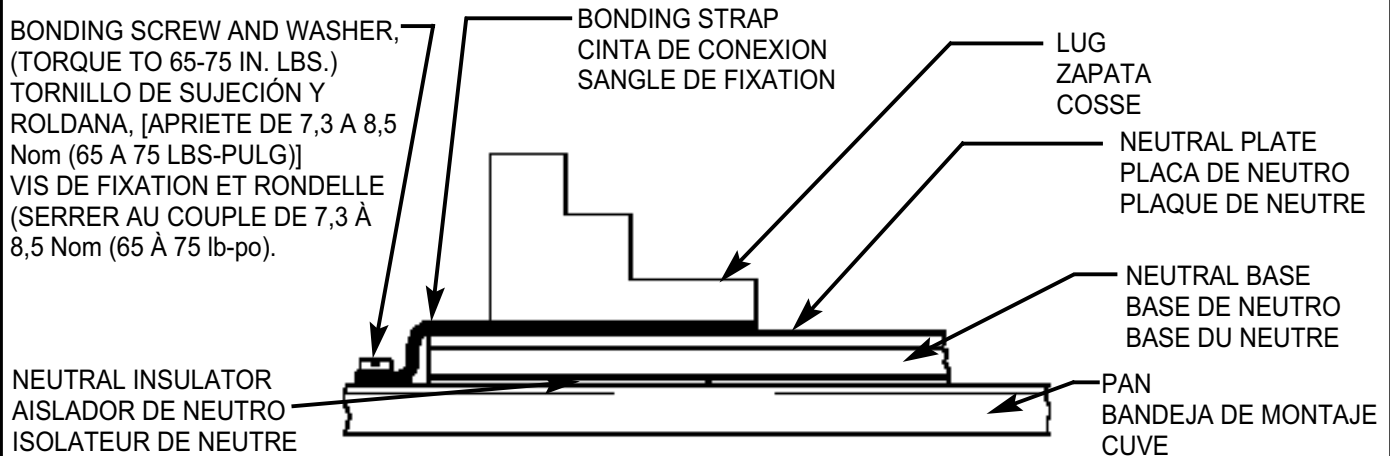
## **INSTALACION DE LA CINTA DE CONEXION DEL NEUTRO**

## **INSTALLATION DE LA SANGLE DE FIXATION DU NEUTRE**

Bonding strap parts are found in bag assembly provided with interior.

Las piezas de la cinta de conexión se encuentran en la bolsa provista con el interior.

Les pièces de la sangle de fixation se trouvent dans le sachet fourni avec l'intérieur.



Place bonding strap between neutral plate and lug as shown. Secure to pan with machine screw and beveled washer, then tighten lug.

Coloque la cinta de conexión entre la placa del neutro y la zapata, como se muestra. Sujétela a la bandeja de montaje con el tornillo de máquina y la roldana cónica, luego apriete la zapata.

Placer une sangle de fixation entre la plaque de neutre et la cosse comme indiqué. Fixer à la cuve de montage à l'aide d'une vis mécanique et d'une rondelle conique, puis serrer la cosse.

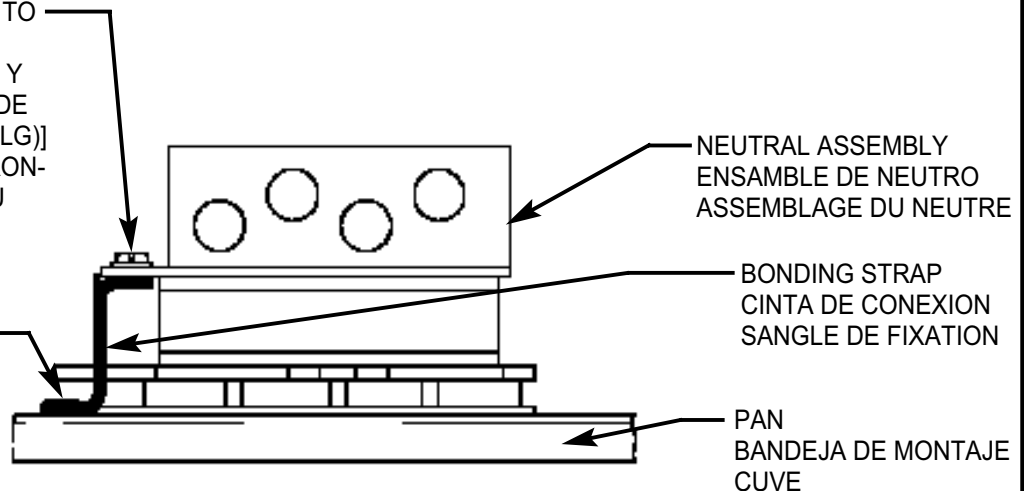
## **NEUTRAL WITH CT BONDING STRAP INSTALLATION**

## **INSTALACIÓN DE LA CINTA DE CONEXIÓN AL NEUTRO DEL TC**

## **INSTALLATION DE LA SANGLE DE FIXATION AU NEUTRE DE TC**

SELF TAPPING SCREW AND BEVELED WASHER (TORQUE TO 65-75 IN. LBS.)  
TORNILLO AUTORROSCANTE Y ROLDANA CÓNICA [APRIETE DE 7,3 A 8,5 Nom (65 A 75 LBS-PULG)]  
VIS AUTO-TARAUDEUSE ET RONDELLE CONIQUE (SERRER AU COUPLE DE 7,3 À 8,5 Nom [65 À 75 lb-po])

BONDING SCREW AND BEVELED WASHER (TORQUE TO 65-75 IN. LBS.)  
TORNILLO DE SUJECIÓN Y ROLDANA CÓNICA [APRIETE DE 7,3 A 8,5 Nom (65 A 75 LBS-PULG)]  
VIS DE FIXATION ET RONDELLE CONIQUE (SERRER AU COUPLE DE 7,3 À 8,5 Nom [65 À 75 lb-po])



Place bonding strap as shown and secure to pan with machine screw and beveled washer, then secure to neutral assembly with self tapping screw and beveled washer.

Coloque la cinta de conexión como se muestra y sujétela a la bandeja de montaje con el tornillo de máquina y roldana cónica; luego sujétela al ensamble de neutro con el tornillo autorroscante y la roldana cónica.

Placer une sangle de fixation comme indiqué et fixer à la cuve de montage à l'aide d'une vis mécanique et d'une rondelle conique, puis fixer à l'assemblage du neutre à l'aide d'une vis auto-taraudeuse et d'une rondelle conique.

# **INSTALLATION AND REMOVAL INSTRUCTIONS**

## **FOR I-LINE CIRCUIT BREAKERS**

### **⚠ DANGER**

#### **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH**

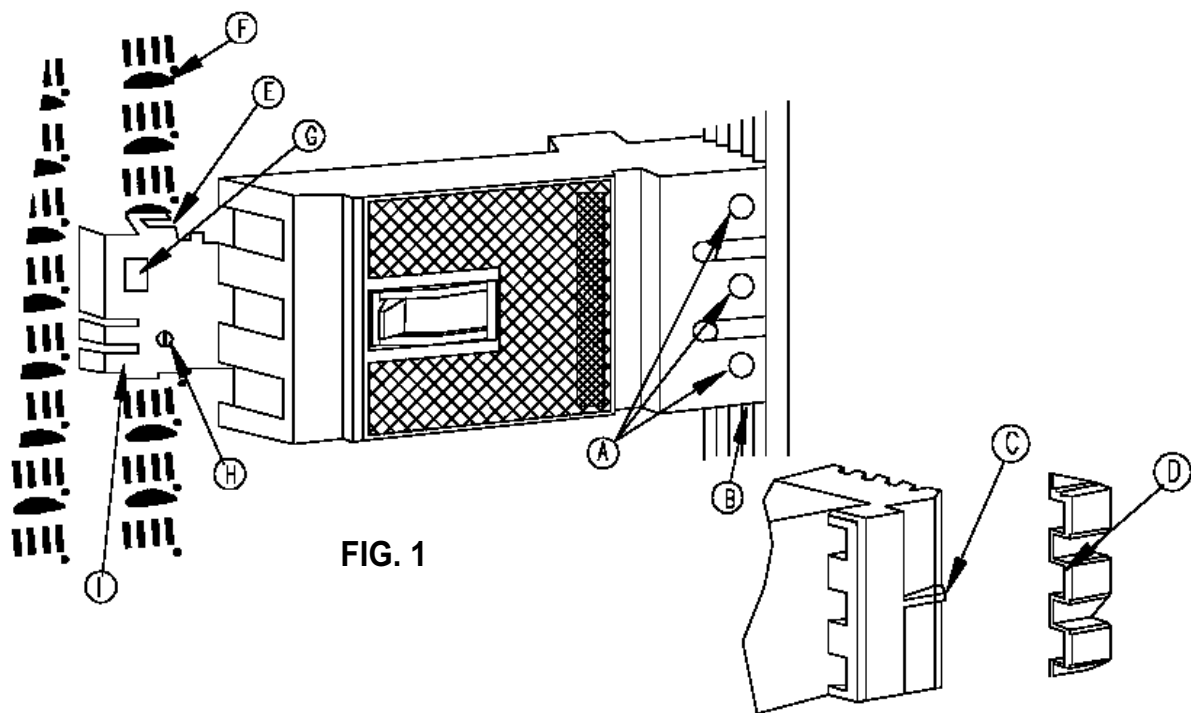
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- All unused spaces must be filled with blank fillers.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

#### **INSTALLING CIRCUIT BREAKER**

1. Disconnect power to panelboard.
2. Remove interior trim barrier.
3. Bolt-On circuit breaker only:  
Remove hole plugs (A, Fig. 1) to provide access to bus clamps beneath hole plugs. Loosen each bus clamp until screw touches stop.
4. Turn the circuit breaker off. Position circuit breaker jaws against the bus bar stack (B) so guiding boss (C, Fig. 2) on bottom of circuit breaker is headed directly for the alignment groove (D) in the bus insulator base, and "fingers" (E, Fig. 1) of circuit breaker mounting bracket fit into keyslots (F) in the pan.
5. Place screwdriver through rectangular hole (G) located in circuit breaker mounting bracket and into screwdriver slot located in mounting pan. Ratchet circuit breaker firmly into bus bar stack and align retaining screw with a 7/32 in. (5.6 MM) mounting hole in the pan.
6. Tighten the retaining screw(s) (H) securely to prevent circuit breaker from moving. Be sure screw is tight, but do not tighten it enough to bend mounting bracket (I).
7. Bolt-On circuit breaker only: tighten bus clamps to 20 lb-in (3 N-m). Replace hole plugs to cover the bus clamps.
8. Main circuit breaker only: attach "Main Breaker" label to circuit breaker cover.
9. Replace interior trim barrier. Re-energize panelboard. Turn circuit breaker **ON**.

**NOTE: INSTALL MAIN CIRCUIT BREAKER ADJACENT TO THE MAIN LUGS.**



**FIG. 1**

**FIG. 2**

## REMOVING CIRCUIT BREAKER

1. Disconnect power to panelboard.
2. Turn circuit breaker off. Remove interior trim barrier.
3. Bolt-On circuit breaker only:  
Remove hole plugs (A) to provide access to bus clamps. **BUS CLAMPS ARE ENERGIZED WHEN PANEL IS ENERGIZED.**  
Loosen each bus clamp until screw touches stop.
4. Loosen retaining screw(s) (H) in circuit breaker mounting bracket until screw(s) is completely removed from 7/32 in. (5.6 mm) mounting hole in mounting pan.
5. Place screwdriver through rectangular hole (G) in circuit breaker mounting bracket and into screwdriver slot located in mounting pan. Ratchet circuit breaker away from bus bar stack.

6. Lift circuit breaker out and away from bus bars.
7. Install blank fillers (HNM-1BL or HNM-4BL) where circuit breaker was removed. Secure blank filler extensions to interior trim barrier (HCW and HCWM panelboards only.)
8. Replace interior trim barrier.

### NOTE:

#### ELECTRIC JOINT COMPOUND

I-Line circuit breakers are supplied with factory applied joint compound on the plug-on connectors. The compound must not be removed because it contributes to the overall performance of the connection. Whenever one of these units is removed and reinstalled, the joint compound must be reapplied. Catalog number PJC-7201 is a two-ounce container of compound especially formulated for the I-Line connections.

## **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DE LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS I-LINE**



## PELIGRO

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Todos los espacios sin utilizar deberán taparse con placas de relleno.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

## INSTALACIÓN DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO

1. Desconecte la alimentación del tablero.
2. Retire la barrera del marco interior.
3. Interruptor automático atornillado solamente: retire los tapones de los agujeros (A, Fig. 1) para obtener acceso a las abrazaderas de las barras situadas en la parte inferior.
4. Afloje las abrazaderas de las barras hasta que el tornillo llegue el tope. Desenergice el interruptor automático. Coloque las mordazas del interruptor automático apoyándolas sobre la pila de barras (B) de manera que el reborde guía (C, Fig. 2), situado en la parte inferior del interruptor automático, esté orientado para poder encajarse en la ranura de alineación (D) de la base del aislador de la barra, y que los "dedos" (E, FIG. 1) del soporte de montaje del interruptor encajen en las ranuras (F) de la bandeja.
5. Pase el desatornillador por el agujero rectangular (G) situado en el soporte de montaje del interruptor automático y por la ranura en la bandeja de montaje. Enganche firmemente el interruptor automático en la pila de barras y alinee el tornillo de sujeción con uno de los agujeros de montaje de 5,6 mm (7/32 pulg) en la bandeja.

**NOTA: INSTALE EL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL JUNTO A LAS ZAPATAS PRINCIPALES.**

6. Apriete firmemente los tornillos de sujeción (H) para que no se mueva el interruptor automático. Asegúrese de apretar los tornillos pero no los apriete demasiado ya que se puede doblar el soporte de montaje (I).
7. Interruptor automático atornillado solamente:  
apriete las abrazaderas de las barras a 2,26 Nom (20 lbs-pulg). Vuelva a colocar los tapones en los agujeros para cubrir las abrazaderas.
8. Interruptor automático principal solamente:  
adhiera la etiqueta "Interruptor automático principal" a la cubierta del interruptor.
9. Vuelva a colocar la barrera del marco interior. Vuelva a energizar el tablero.  
Energice (I) el interruptor automático.

## DESMONTAJE DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO

1. Desconecte la alimentación del tablero.
2. Desenergice (O) el interruptor automático.  
Retire la barrera del marco interior.
3. Interruptor automático atornillado solamente:  
Retire los tapones (A) de los agujeros para tener acceso a las abrazaderas de las barras. **LAS ABRAZADERAS DE LAS BARRAS ESTÁN ENERGIZADAS CUANDO EL TABLERO ESTÁ ENERGIZADO.**  
Afloje las abrazaderas hasta que el tornillo llegue al tope.
4. Afloje el(los) tornillo(s) de sujeción (H) en el soporte de montaje del interruptor automático hasta que éstos estén completamente fuera del agujero de 5,6 mm (7/32 pulg) en la bandeja de montaje.
5. Pase el desatornillador por el agujero rectangular (G) situado en el soporte de montaje del interruptor automático y por la ranura en la bandeja de montaje.  
Desenganche el interruptor automático de la pila de barras.
6. Levante el interruptor automático hasta sacarlo de la pila de barras.
7. Instale las placas de relleno (HNB-1BL o HNM-4BL) para tapar los espacios de los interruptores automáticos retirados. Sujete las extensiones de las placas de relleno a la barrera del marco interior (en los tableros HCW y HCWM solamente).
8. Vuelva a colocar la barrera del marco interior.

### NOTA: COMPUESTO PARA JUNTAS ELÉCTRICO

Los interruptores automáticos I-Line vienen de fábrica con compuesto para juntas aplicado en los conectores enchufables. El compuesto no debe retirarse ya que contribuye al funcionamiento general de la conexión. Cuando una de estas unidades se ha retirado y vuelto a instalar; deberá volver a aplicar compuesto para juntas. El compuesto con número de catálogo PJC-7201 es un envase de 2 onzas de compuesto especialmente formulado para las conexiones I-Line.

# **DIRECTIVES D'INSTALLATION ET DE DÉMONTAGE DES** **DISJONCTEURS I-LINE**



## **DANGER**

### **RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC**

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Toutes les espaces non utilisés doivent être remplis avec des plaques de remplissage.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

## **INSTALLATION DU DISJONCTEUR**

1. Couper toutes les alimentations du panneau de distribution.
2. Retirer la cloison de la garniture intérieure.
3. Pour les disjoncteurs boulonnés uniquement : (retirer les obturateurs (A, fig. 1) pour donner accès aux brides de barres-bus sous les obturateurs). Desserrer chaque bride de barre-bus jusqu'à ce que la vis touche la butée.
4. Mettre le disjoncteur hors tension (O). Positionner les mâchoires du disjoncteur contre la pile de barres-bus (B) de sorte que le bossage de guidage (C, fig. 2) sur la partie inférieure du disjoncteur soit dirigé directement vers la rainure d'alignement (D) sur la base d'isolation des barres-bus, et que les languettes (E, fig. 1) du support de montage du disjoncteur s'engagent dans les fentes (F) de la cuve de montage.
5. Placer un tournevis dans le trou rectangulaire (G) situé sur le support de montage du disjoncteur et dans la fente pour tournevis de la cuve de montage. Encliqueter fermement le disjoncteur dans la pile de barres-bus et aligner la vis de retenue avec un trou de montage de 5,6 mm (7/32 po) de la cuve de montage.
6. Bien serrer la ou les vis de retenue (H) pour empêcher le disjoncteur de bouger. S'assurer que la vis est serrée, mais ne pas la serrer au point de plier le support de montage (I).
7. Pour les disjoncteurs boulonnés uniquement : serrer les brides de barres-bus au couple de 2,6 Nom (20 lb-po). Remplacer les obturateurs pour couvrir les brides de barres-bus.
8. Disjoncteur principal uniquement : fixer l'étiquette « Main Breaker » (disjoncteur principal) au couvercle du disjoncteur.
9. Remettre en place la cloison de la garniture intérieure. Remettre le panneau sous tension. Mettre le disjoncteur sous tension (I).

**REMARQUE : INSTALLER LE DISJONCTEUR PRINCIPAL ADJACENT AUX COSSES PRINCIPALES.**

## DÉMONTAGE DU DISJONCTEUR

1. Couper toutes les alimentations du panneau de distribution.
2. Mettre le disjoncteur hors tension (O). Retirer la cloison de la garniture intérieure.
3. Pour les disjoncteurs boulonnés uniquement : Retirer les obturateurs (A) pour permettre l'accès aux brides de barres-bus. **LES BRIDES DE BARRES-BUS SONT SOUS TENSION LORSQUE LE PANNEAU EST SOUS TENSION.**  
Desserrer chaque bride de barre-bus jusqu'à ce que la vis touche la butée.
4. Desserrer la ou les vis de retenue (H) du support du disjoncteur jusqu'à ce qu'elles sortent complètement du trou de montage de 5,6 mm (7/32 po) de la cuve de montage.
5. Placer un tournevis dans le trou rectangulaire (G) situé sur le support de montage du disjoncteur et dans la fente pour tournevis de la cuve de montage.  
Dégager le disjoncteur de la pile de barres-bus.
6. Soulever le disjoncteur et l'éloigner des barres-bus.
7. Installer des plaques de remplissage (HNM-1BL ou HNM-4BL) là où se trouvait le disjoncteur. Fixer les prolongateurs de plaques de remplissage à la cloison de la garniture intérieure (panneaux de distribution HCW et HCWM seulement.)
8. Remettre en place la cloison de la garniture intérieure.

### REMARQUE : PÂTE À JOINT ÉLECTRIQUE

Les disjoncteurs I-Line sont livrés avec une pâte à joint appliquée sur les connecteurs enfichables. La pâte à joint ne doit pas être enlevée car elle contribue à la performance générale du raccordement. À chaque fois qu'une de ces unités est retirée et réinstallée, de la pâte à joint doit être appliquée de nouveau. Le numéro de catalogue PJC-7201 est un récipient d'environ 6 cl (2 onces) de pâte à joint spécialement formulée pour les raccordement du disjoncteur I-Line.

|  <b>DANGER</b>                                                                                                                                                                         |  <b>PELIGRO</b>                                                                                                                                                                                                         |  <b>DANGER</b>                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN OR EXPLOSION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Before energizing panelboard, all unused spaces must be filled with blank fillers.</li> </ul> <b>Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.</b> | <b>PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de energizar el tablero, todos los espacios sin usar deben ser cubiertos con placas de relleno.</li> </ul> <b>El incumplimiento de esta precaución podrá causar la muerte o lesiones serias.</b> | <b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU D'EXPLOSION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant de mettre la panneau sous tension, tous les emplacements inutilisés doivent être couverts avec des plaquettes.</li> </ul> <b>Si cette précaution n'est pas respectée, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</b> |

|                                                                  | Height<br>Altura (pulg)<br>Hauteur (po) | Cat. No.<br>No. De Cat.<br>N° De Cat. |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Blank Fillers / Placas de relleno /<br>Plaques de remplissage    | 1.5 (38,1mm)                            | HNM1BL                                |
|                                                                  | 4.5 (114,3mm)                           | HNM4BL                                |
| Blank Extensions / Extensiones Cuando /<br>Prolongateurs Lorsque | 1.5 (38,1mm)                            | HLW1BL                                |
|                                                                  | 4.5 (114,3mm)                           | HLW4BL                                |

# **TYPICAL WIRING** **CABLEADO TIPICO** **CÂBLAGE TYPIQUE**

ADDITIONAL INFORMATION PROVIDED ON PANELBOARD

INFORMACION ADICIONAL PROVISTA EN EL TABLERO

DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SONT FOURNIES SUR LE PANNEAU

SEE MAIN CIRCUIT BREAKER RATING, IF USED.

VEA EL VALOR NOMINAL DEL INTERRUPTOR AUTOMATICO PRINCIPAL, SI SE UTILIZA.

VOIR LA VALEUR NOMINALE DU DISJONCTEUR PRINCIPAL, S'IL EST UTILISÉ.

|                                                                                            | 1Ø PANELBOARDS/TABLEROS<br>/PANNEAUX DE DISTRIBUTION |                  | 3Ø PANELBOARDS/TABLEROS<br>/PANNEAUX DE DISTRIBUTION |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|------------------|
| *VAC/V~/VCA                                                                                | Ø                                                    | WIRES/HILOS/FILS | Ø                                                    | WIRES/HILOS/FILS |
| ●208Y/120                                                                                  | -                                                    | -                | 3                                                    | 4                |
| ●120/240                                                                                   | 1                                                    | 3                | -                                                    | -                |
| ■ 240                                                                                      | 3                                                    | 3                | -                                                    | -                |
| 600                                                                                        | 1                                                    | 2                | -                                                    | -                |
| ●480Y/277                                                                                  | -                                                    | -                | 3                                                    | 4                |
| ●240/120                                                                                   | -                                                    | -                | 3                                                    | 4 DELTA          |
| 600                                                                                        | -                                                    | -                | 3                                                    | 3 DELTA          |
| **● 600Y/347                                                                               | -                                                    | -                | 3                                                    | 4                |
| 125/250V  | -                                                    | 3                | -                                                    | -                |
| 250V     | -                                                    | 2                | -                                                    | -                |

\* UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

\* A NO SER QUE SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO.

\* SAUF INDICATION CONTRAIRE

◆WHEN WIRING FOR DELTA SYSTEM, PHASES "A" AND "C" MUST BE 120 V TO NEUTRAL, PHASE "B" 208 V TO NEUTRAL. CONNECT ONLY CIRCUIT BREAKERS RATED 240V AC MINIMUM, NOT 120V OR 120/240V TO "B" PHASE.

◆CUANDO EL EQUIPO ESTA CABLEADO PARA LOS SISTEMAS DELTA, LAS FASES "A" Y "C" DEBEN SER DE 120 V AL NEUTRO Y LA FASE "B" DE 208 V AL NEUTRO. CONECTE SÓLO LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DE 240 V~ (c.a.) COMO MÍNIMO, NO LOS DE 120 V Ó 120/240 V, A LA FASE "B".

◆LORSQUE L'APPAREIL EST CÂBLÉ POUR UN SYSTÈME DELTA, LES PHASES «A» ET «C» DOIVENT ÊTRE DE 120 V AU NEUTRE ET LA PHASE «B» DOIT ÊTRE DE 208 V AU NEUTRE. NE RACCORDER QUE LES DISJONCTEURS DE TENSION NOMINALE MINIMALE DE 240 VCA, NON DE 120 V OU 120/240 V, À LA PHASE « B ».

■FOR GROUNDED "B" PHASE SYSTEM.

■EN LOS SISTEMAS CON LA FASE "B" CONECTADA A TIERRA.

■POUR UN SYSTÈME DE PHASE « B » MIS À LA TERRE.

●REQUIRES USE OF SOLID NEUTRAL ASSEMBLY, SEE PANELBOARD.

●REQUIERE EL USO DE UN ENSAMBLE DE NEUTRO SÓLIDO (CONSULTE LA INFORMACIÓN DEL TABLERO).

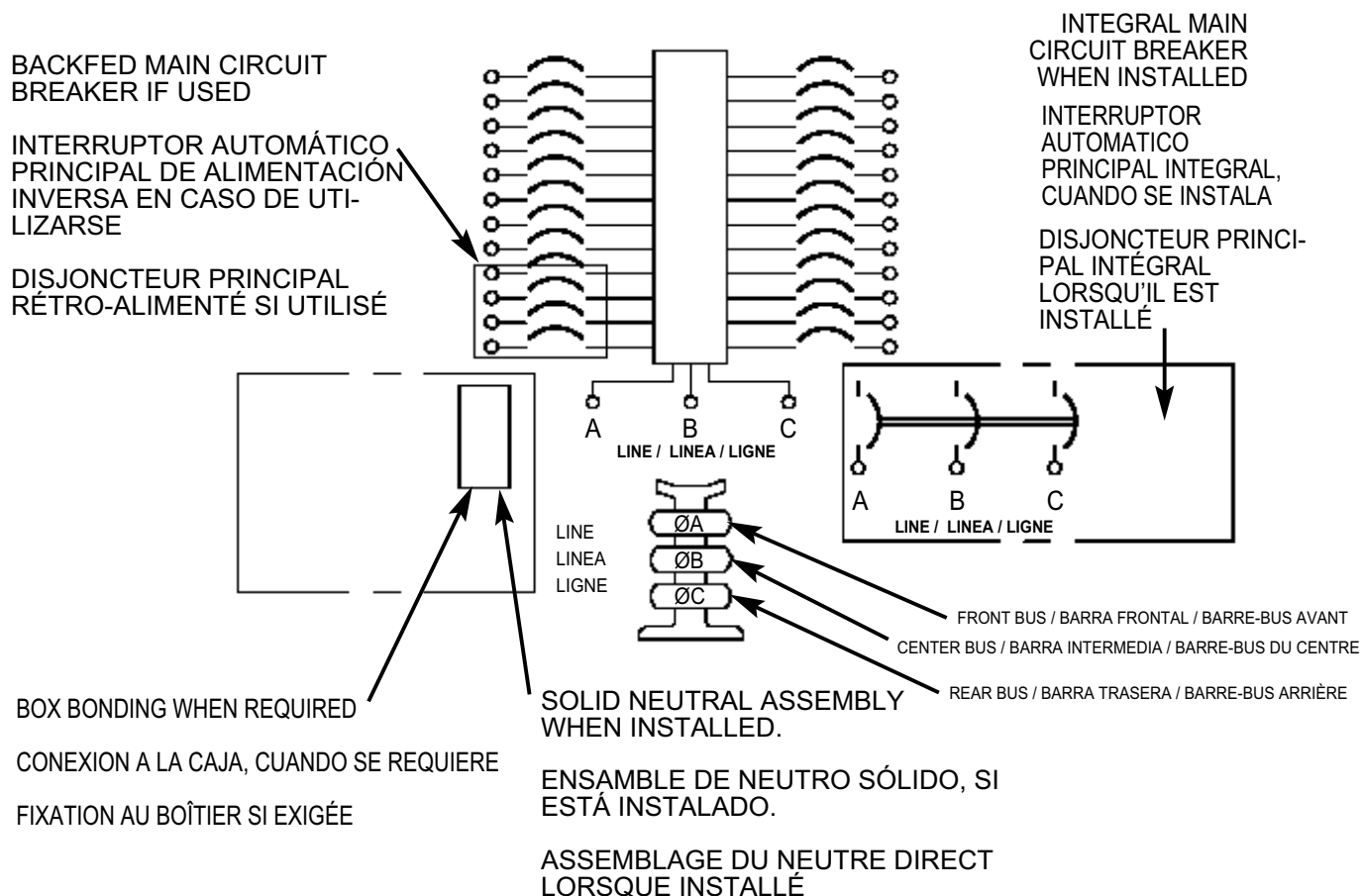
●NÉCESSITE L'UTILISATION D'UN ASSEMBLAGE DE NEUTRE DIRECT, VOIR LE PANNEAU DE DISTRIBUTION.

\*\*For Canada Use Only.

\*\*Para El Uso De Canadá Solamente.

\*\*Pour L'Usage Du Canada Seulement.

**MAIN LUGS / MAIN CIRCUIT BREAKER WIRING DIAGRAM**  
**DIAGRAMA DE ALAMBRADO DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL / ZAPATAS PRINCIPALES**  
**SCHÉMA DE CÂBLAGE DES COSSES PRINCIPALES / DISJONCTEUR PRINCIPAL**



For 1Ø systems, center bus is not used.  
 En los sistemas de 1Ø, la barra intermedia no se utiliza.  
 Pour les systèmes 1Ø, la barre-bus de centre n'est pas utilisée.

Branch connections phasing is determined by circuit breaker selection. See the latest catalog digest for circuit breaker selection.

Las conexiones derivadas de las fases debe determinarse en base a la selección de interruptor automático. Consulte la última versión del compendio al realizar la selección de interruptores automáticos.

Le phasage des raccordements de dérivation est déterminé par la sélection du disjoncteur. Voir la dernière édition du catalogue pour la sélection de disjoncteurs.

Assure that circuit breaker voltage rating is appropriate for system. With selection of proper units, any of the listed voltage systems may be used.

Asegúrese de que la tensión nominal del interruptor automático sea adecuada para el sistema. Es posible utilizar cualquiera de los sistemas de tensión cuando se han seleccionado las unidades apropiadas.

S'assurer que la tension nominale du disjoncteur convient au système. Avec la sélection d'unités appropriées, n'importe lequel des systèmes de tension indiqués peut être utilisé.

**SERIES CONNECTED BREAKER RATINGS (RMS SYMMETRICAL)**  
**VALORES NOMINALES DE LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS CONECTADOS**  
**EN SERIE (SIMÉTRICOS RCM)**  
**VALEURS NOMINALES DE DISJONCTEURS RACCORDÉS EN SÉRIE (VALEUR EFFICACE**  
**SYMMÉTRIQUE)**

Refer to NEC section 110-22 and CEC rule 14-014. Series Rated System. Label is located in bag assembly.  
 Consulte la sección 110-22 del NEC y la norma 14-014 de CEC referente a los sistemas conectados en serie. La etiqueta se encuentra en la bolsa del ensamble  
 Se reporter au NEC (E.-U.) section 110-22, et au CEC règle 14-014 : Systèmes pour service en série.  
 L'étiquette se trouve dans le sac.

**TABLE I / TABLA I / TABLEAU I**

| MAXIMUM SYSTEM VOLTAGE AC<br><br>TENSION MÁXIMA DE ~ (c.a.) DEL SISTEMA<br><br>TENSION MAXIMALE (CA) DU SYSTÈME | MAXIMUM SHORT CIRCUIT CURRENT RATING<br><br>VALOR NOMINAL MAXIMO DE LA CORRIENTE DE CORTCIRCUITO<br><br>VALEUR NOMINALE MAXIMALE DU COURANT DE COURT-CIRCUIT | SQUARE D INTEGRAL OR REMOTE 2 OR 3 POLE MAIN CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL INTEGRAL O REMOTO SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS<br><br>DISJONCTEUR PRINCIPAL INTÉGRÉ OU À DISTANCE SQUARE D, BIPOLAIRE OU TRIPOLAIRE | SQUARE D BRANCH CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DERIVADO SQUARE D<br><br>DISJONCTEUR DE DÉRIVATION SQUARE D |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                      | CATALOG DESIGNATION<br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT.<br>DÉSIGNATION DE CATALOGUE                                             | POLES<br>POLOS<br>PÔLES |
| 120                                                                                                             | 42,000                                                                                                                                                       | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FY                                                                                                                        | 1                       |
|                                                                                                                 | 65,000                                                                                                                                                       | QG, LH                                                                                                                                                                                                                               | FA, FD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                 | 100,000                                                                                                                                                      | FJ, QJ                                                                                                                                                                                                                               | FD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | QJ, LC                                                                                                                                                                                                                               | FA                                                                                                                        |                         |
| 208Y/120                                                                                                        | 100,000                                                                                                                                                      | QJ                                                                                                                                                                                                                                   | FA, FD                                                                                                                    | 2,3                     |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | QJ, PH, PJ, RJ                                                                                                                                                                                                                       | QD, QG                                                                                                                    |                         |
| 240                                                                                                             | 35,000                                                                                                                                                       | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA                                                                                                                        | 1                       |
|                                                                                                                 | 42,000                                                                                                                                                       | KA                                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                        | 1,2,3                   |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | LA, MA                                                                                                                                                                                                                               | HD, JD, QD                                                                                                                | 2,3                     |
|                                                                                                                 | 50,000                                                                                                                                                       | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA                                                                                                                        | 2,3                     |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA ( 25A MAX. )                                                                                                           | 1                       |
|                                                                                                                 | 65,000                                                                                                                                                       | HG, JG                                                                                                                                                                                                                               | FA, HD                                                                                                                    | 2,3                     |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | JG                                                                                                                                                                                                                                   | JD, QD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | QG                                                                                                                                                                                                                                   | FA, FD, QD                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | LH, MH, PA, PG, RG                                                                                                                                                                                                                   | HD, JD, QD                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | FG, FH, MH, MX, PJ                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                        | 1, 2,3                  |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | FC, KC, KH, LC, LH                                                                                                                                                                                                                   | FD, FG                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | LH                                                                                                                                                                                                                                   | FA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | LH                                                                                                                                                                                                                                   | LA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | MG                                                                                                                                                                                                                                   | HD, JD, KA                                                                                                                | 2, 3                    |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | RL                                                                                                                                                                                                                                   | FH, KH                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                 | 100,000                                                                                                                                                      | FC, KC, LC, LX                                                                                                                                                                                                                       | FD, FG, FJ                                                                                                                | 1                       |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | PH, PJ, RJ                                                                                                                                                                                                                           | QD, QG                                                                                                                    | 2, 3                    |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | QJ                                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                        | 2                       |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                              | FJ                                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                        | 2, 3                    |

Short circuit tests are conducted at 100-105% of the maximum rated voltage of the panelboard.  
 Las pruebas de cortocircuito se realizan entre el 100 y 105% de la tensión nominal máxima del tablero de alumbrado y distribución.  
 Les essais de courts-circuits sont effectués à 100-105 % de la tension nominale maximale du panneau de distribution.

**Interiors with CE mark meet IEC 60439-1.**  
**Interiores con el sello CE cumplen con la norma IEC 60439-1.**  
**Les intérieurs avec la marque CE sont conformes à la norme IEC 60439-1.**

**TABLE I (CONTINUED)/TABLA I (CONTINUACIÓN)/TABLEAU I (SUITE)**

| *MAXIMUM SYSTEM VOLTAGE AC<br>TENSIÓN MÁXIMA DE ~ (c.a.) DEL SISTEMA<br>TENSION MAXIMALE (CA) DU SYSTÈME | MAXIMUM SHORT CIRCUIT CURRENT RATING<br>VALOR NOMINAL MAXIMO DE LA CORRIENTE DE CORTOCIRCUITO<br>VALEUR NOMINALE MAXIMALE DU COURANT DE COURT-CIRCUIT | SQUARE D INTEGRAL OR REMOTE 2 OR 3 POLE MAIN CIRCUIT BREAKER<br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL INTEGRAL O REMOTO SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS<br>DISJONCTEUR PRINCIPAL INTÉGRÉ OU À DISTANCE SQUARE D, BIPOLAIRE OU TRIPOLAIRE | SQUARE D BRANCH CIRCUIT BREAKER<br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DERIVADO SQUARE D<br>DISJONCTEUR DE DÉRIVATION SQUARE D |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                              | CATALOG DESIGNATION<br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT.<br>DÉSIGNATION DE CATALOGUE                                     | POLES<br>POLOS<br>PÔLES |
| 240                                                                                                      | 100,000                                                                                                                                               | FC, KC                                                                                                                                                                                                                       | FA, FH, FD, FG, FJ                                                                                                | 2, 3                    |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC, LX                                                                                                                                                                                                                       | FH, FD, FG, FJ                                                                                                    |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | KC, LC, LX                                                                                                                                                                                                                   | KA                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | KC, LC                                                                                                                                                                                                                       | KH                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC                                                                                                                                                                                                                           | LA, LH, MG                                                                                                        |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC                                                                                                                                                                                                                           | FA                                                                                                                | 1, 2, 3                 |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | HJ, JJ                                                                                                                                                                                                                       | FA, FH, HD, HG                                                                                                    | 2, 3                    |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | JJ                                                                                                                                                                                                                           | JD, JG                                                                                                            |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC, LX, MJ, PJ, RJ                                                                                                                                                                                                           | HD, HG, JD, JG                                                                                                    |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | MJ                                                                                                                                                                                                                           | LA, LH                                                                                                            |                         |
|                                                                                                          | 125,000                                                                                                                                               | RL                                                                                                                                                                                                                           | RG                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | HL, JL                                                                                                                                                                                                                       | HD, HG, HJ, FA, FH                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | JL                                                                                                                                                                                                                           | JD, JG, JJ                                                                                                        |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | PC, PH, PL, RL                                                                                                                                                                                                               | HD, HG, JD, JG                                                                                                    |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | PC, PL, RL                                                                                                                                                                                                                   | HJ, JJ                                                                                                            |                         |
|                                                                                                          | 200,000                                                                                                                                               | FI, KI, LI, LXI                                                                                                                                                                                                              | HD, HG, HJ                                                                                                        | 1                       |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | KI, LI, LXI                                                                                                                                                                                                                  | JD, JG, JJ                                                                                                        |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | FI, KI, LI, LXI                                                                                                                                                                                                              | FD, FG, FJ                                                                                                        |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | FI, KI                                                                                                                                                                                                                       | FA, FH, FC, FD, FG, FJ                                                                                            | 2, 3                    |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LI, LXI                                                                                                                                                                                                                      | FH, FD, FG, FJ                                                                                                    |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LI                                                                                                                                                                                                                           | FC                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | KI, LI, LXI                                                                                                                                                                                                                  | KA, QD, QG, QJ                                                                                                    |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LI                                                                                                                                                                                                                           | KC                                                                                                                |                         |
| 277                                                                                                      | 25,000                                                                                                                                                | FH, KA                                                                                                                                                                                                                       | FD                                                                                                                | 1                       |
|                                                                                                          | 35,000                                                                                                                                                | FG, KH, LH                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          | 65,000                                                                                                                                                | FJ                                                                                                                                                                                                                           | FD                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | FC, KC                                                                                                                                                                                                                       | FA, FH, FY, FD, FG                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC, LX (400A MAX.)                                                                                                                                                                                                           | FH                                                                                                                |                         |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                       | LC, LX (600A MAX.)                                                                                                                                                                                                           | FY, FD, FG                                                                                                        |                         |
|                                                                                                          | 200,000                                                                                                                                               | FI, KI                                                                                                                                                                                                                       | FA, FH, FY, FD, FG, FJ                                                                                            |                         |

\* FOR SHOWN CIRCUIT BREAKERS RATED LESS THAN THIS MAXIMUM VOLTAGE, THE INDICATED SHORT CIRCUIT CURRENT RATING ALSO APPLIES, BUT AT THE VOLTAGE RATING OF THE CIRCUIT BREAKER.

\* EN LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS CON TENSIÓN NOMINAL INFERIOR QUE ESTA TENSIÓN MÁXIMA, LA CORRIENTE NOMINAL DE CORTOCIRCUITO INDICADA DEBERÁ SER LA MISMA PERO EN LA TENSIÓN NOMINAL DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO.

\* POUR LES DISJONCTEURS D'UNE TENSION NOMINALE INFÉRIEURE À CETTE TENSION MAXIMALE, LE COURANT NOMINAL DE COURT-CIRCUIT INDIQUÉ S'APPLIQUE ÉGALEMENT MAIS À LA TENSION NOMINALE DU DISJONCTEUR.

**TABLE I (CONTINUED)/TABLA I (CONTINUACIÓN)/TABLEAU I (SUITE)**

| *MAXIMUM SYSTEM VOLTAGE AC<br><br>TENSIÓN MÁXIMA DE ~ (c.a.) DEL SISTEMA<br><br>TENSION MAXIMALE (CA) DU SYSTÈME | MAXIMUM SHORT CIRCUIT CURRENT RATING<br><br>VALOR NOMINAL MAXIMO DE LA CORRIENTE DE CORTOCIRCUITO<br><br>VALEUR NOMINALE MAXIMALE DU COURANT DE COURT-CIRCUIT | SQUARE D INTEGRAL OR REMOTE 2 OR 3 POLE MAIN CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL INTEGRAL O REMOTO SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS<br><br>DISJONCTEUR PRINCIPAL INTÉGRÉ OU À DISTANCE SQUARE D, BIPOLAIRE OU TRIPOLAIRE | SQUARE D BRANCH CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DERIVADO SQUARE D<br><br>DISJONCTEUR DE DÉRIVATION SQUARE D |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                      | CATALOG DESIGNATION<br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT.<br>DÉSIGNATION DE CATALOGUE                                             | POLES<br>POLOS<br>PÔLES |
| 277                                                                                                              | 200,000                                                                                                                                                       | LI, LXI, (400A MAX. )                                                                                                                                                                                                                | FH                                                                                                                        | 1                       |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LI, LXI, ( 600A MAX. )                                                                                                                                                                                                               | FY, FD, FG, FJ                                                                                                            |                         |
| 480                                                                                                              | 22,000                                                                                                                                                        | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA                                                                                                                        | 2,3                     |
|                                                                                                                  | 30,000                                                                                                                                                        | KH, LA, MA, MX, PA, PC, PX, PJ                                                                                                                                                                                                       | FH                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LA, MA, PA, PC, PX                                                                                                                                                                                                                   | KA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LA, MA, PA                                                                                                                                                                                                                           | HD, JD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA ( 25A MAX. ),<br>FH, KA ( 225A MAX )                                                                                   |                         |
|                                                                                                                  | 35,000                                                                                                                                                        | MH, MX, PA                                                                                                                                                                                                                           | HD, JD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | HG, JG                                                                                                                                                                                                                               | FA, HD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JG                                                                                                                                                                                                                                   | JD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LH, MG, PG, RG                                                                                                                                                                                                                       | HD, JD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LH                                                                                                                                                                                                                                   | HG, JG                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  | 42,000                                                                                                                                                        | MJ                                                                                                                                                                                                                                   | FH ( 25A MAX )                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | RL                                                                                                                                                                                                                                   | RG                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 50,000                                                                                                                                                        | MJ                                                                                                                                                                                                                                   | KA, KH                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  | 65,000                                                                                                                                                        | FC, KC                                                                                                                                                                                                                               | FA, FH                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | HJ, JJ                                                                                                                                                                                                                               | FA, FH, HD, HG                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JJ                                                                                                                                                                                                                                   | JD, JG                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LC, LI, LX, LXI                                                                                                                                                                                                                      | HD, HG, JD, JG                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LC, LX, (400A MAX.)                                                                                                                                                                                                                  | FH                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | KC, LC, LX                                                                                                                                                                                                                           | KA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LC, LX                                                                                                                                                                                                                               | LA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 100,000                                                                                                                                                       | HL, JL                                                                                                                                                                                                                               | FA, FH, HD, HG, HJ                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JL                                                                                                                                                                                                                                   | JD, JG, JJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LI, LXI (600A MAX.)                                                                                                                                                                                                                  | KA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | PC, PH, PL, RL                                                                                                                                                                                                                       | HJ, JJ                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | RL                                                                                                                                                                                                                                   | RG                                                                                                                        |                         |

\* FOR SHOWN CIRCUIT BREAKERS RATED LESS THAN THIS MAXIMUM VOLTAGE. THE INDICATED SHORT CIRCUIT CURRENT RATING ALSO APPLIES BUT AT THE VOLTAGE RATING OF THE CIRCUIT BREAKER

\* EN LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS CON TENSIÓN NOMINAL INFERIOR QUE ESTA TENSIÓN MÁXIMA, LA CORRIENTE NOMINAL DE CORTOCIRCUITO INDICADA DEBERÁ SER LA MISMA PERO EN LA TENSIÓN NOMINAL DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO.

\* POUR LES DISJONCTEURS D'UNE TENSION NOMINALE INFÉRIEURE À CETTE TENSION MAXIMALE, LE COURANT NOMINAL DE COURT-CIRCUIT INDICUÉ S'APPLIQUE ÉGALEMENT MAIS À LA TENSION NOMINALE DU DISJONCTEUR.

**TABLE I (CONTINUED)/TABLA I (CONTINUACIÓN)/TABLEAU I (SUITE)**

| *MAXIMUM SYSTEM VOLTAGE AC<br><br>TENSIÓN MÁXIMA DE ~ (c.a.) DEL SISTEMA<br><br>TENSION MAXIMALE (CA) DU SYSTÈME | MAXIMUM SHORT CIRCUIT CURRENT RATING<br><br>VALOR NOMINAL MAXIMO DE LA CORRIENTE DE CORTOCIRCUITO<br><br>VALEUR NOMINALE MAXIMALE DU COURANT DE COURT-CIRCUIT | SQUARE D INTEGRAL OR REMOTE 2 OR 3 POLE MAIN CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL INTEGRAL O REMOTO SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS<br><br>DISJONCTEUR PRINCIPAL INTÉGRÉ OU À DISTANCE SQUARE D, BIPOLAIRE OU TRIPOLAIRE | SQUARE D BRANCH CIRCUIT BREAKER<br><br>INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DERIVADO SQUARE D<br><br>DISJONCTEUR DE DÉRIVATION SQUARE D |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                      | CATALOG DESIGNATION<br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT.<br>DÉSIGNATION DE CATALOGUE                                             | POLES<br>POLOS<br>PÔLES |
| 480                                                                                                              | 200,000                                                                                                                                                       | FI, KI                                                                                                                                                                                                                               | FA, FH, FC, HD, HG, HJ                                                                                                    | 2,3                     |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | KI                                                                                                                                                                                                                                   | JD, JG, JJ, KA                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LI                                                                                                                                                                                                                                   | FC, KA, KC, LA, HJ, HL, JJ, JL                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LXI                                                                                                                                                                                                                                  | KA, HJ, HL, JJ, JL                                                                                                        |                         |
| 480Y/277                                                                                                         | 25,000                                                                                                                                                        | FH, KA                                                                                                                                                                                                                               | FD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 35,000                                                                                                                                                        | FG, KH, LH                                                                                                                                                                                                                           | FD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 65,000                                                                                                                                                        | FJ                                                                                                                                                                                                                                   | FD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | FC, KC                                                                                                                                                                                                                               | FD, FG                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LC, LX (600A. MAX.)                                                                                                                                                                                                                  | FD, FG                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  | 200,000                                                                                                                                                       | FI, KI                                                                                                                                                                                                                               | FD, FG, FJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LC, LXI (600A. MAX.)                                                                                                                                                                                                                 | FD, FG, FJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                           |                         |
| 600                                                                                                              | 18,000                                                                                                                                                        | HG, JG                                                                                                                                                                                                                               | FA, HD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JG                                                                                                                                                                                                                                   | JD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | MG, PG, RG                                                                                                                                                                                                                           | HD, JD                                                                                                                    |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 25,000                                                                                                                                                        | HJ, JJ                                                                                                                                                                                                                               | FA, HD, HG                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JJ                                                                                                                                                                                                                                   | JD                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | PJ, RJ                                                                                                                                                                                                                               | MG                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  | 35,000                                                                                                                                                        | LC                                                                                                                                                                                                                                   | FH, HD, HG, HJ, JD, JG, JJ, LA                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  | 50,000                                                                                                                                                        | HL, JL                                                                                                                                                                                                                               | FA, HD, HG, HJ                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | JL                                                                                                                                                                                                                                   | JD, JG, JJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | PK                                                                                                                                                                                                                                   | HJ, JJ, MJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  | 100,000                                                                                                                                                       | FI, KI                                                                                                                                                                                                                               | HD, HG, HJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | KI                                                                                                                                                                                                                                   | JD, JG, JJ                                                                                                                |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | KI, LI                                                                                                                                                                                                                               | FH                                                                                                                        |                         |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                               | LI                                                                                                                                                                                                                                   | LA                                                                                                                        |                         |
| 600Y/347                                                                                                         | 18,000                                                                                                                                                        | MG                                                                                                                                                                                                                                   | FA (25A. MAX.)                                                                                                            | 1                       |
|                                                                                                                  | 25,000                                                                                                                                                        | MJ                                                                                                                                                                                                                                   | FA (30A. MAX.)                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                  | 50,000                                                                                                                                                        | HL, JL                                                                                                                                                                                                                               | FJ                                                                                                                        |                         |

\* FOR SHOWN CIRCUIT BREAKERS RATED LESS THAN THIS MAXIMUM VOLTAGE. THE INDICATED SHORT CIRCUIT CURRENT RATING ALSO APPLIES BUT AT THE VOLTAGE RATING OF THE CIRCUIT BREAKER

\* EN LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS CON TENSIÓN NOMINAL INFERIOR QUE ESTA TENSIÓN MÁXIMA, LA CORRIENTE NOMINAL DE CORTOCIRCUITO INDICADA DEBERÁ SER LA MISMA PERO EN LA TENSIÓN NOMINAL DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO.

\* POUR LES DISJONCTEURS D'UNE TENSION NOMINALE INFÉRIEURE À CETTE TENSION MAXIMALE, LE COURANT NOMINAL DE COURT-CIRCUIT INDiqué S'APPLIQUE ÉGALEMENT MAIS À LA TENSION NOMINALE DU DISJONCTEUR.

**TABLE II / TABLA II / TABLEAU II**

| *MAXIMUM SYSTEM<br>VOLTAGE AC<br><br>TENSIÓN MÁXIMA<br>DE ~ (c.a.) DEL<br>SISTEMA<br><br>TENSION<br>MAXIMALE (CA) DU<br>SYSTÈME | MAXIMUM SHORT<br>CIRCUIT<br>CURRENT RATING<br><br>VALOR NOMINAL<br>MAXIMO DE LA<br>CORRIENTE DE<br>CORTOCIRCUITO<br><br>VALEUR<br>NOMINALE<br>MAXIMALE DU<br>COURANT DE<br>COURT-CIRCUIT | REMOTE MAIN FUSE<br><br>FUSIBLE PRINCIPAL - REMOTO<br><br>FUSIBLE PRINCIPAL À<br>DISTANCE |                          | SQUARE D BRANCH CIRCUIT<br>BREAKER CATALOG DESIGNATION<br>(2 OR 3 POLE) UNLESS OTHERWISE STATED<br><br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT. DE LOS<br>INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DERIVADOS<br>SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS, A NO SER QUE SE<br>INDIQUE UNO DIFERENTE.<br><br>DÉSIGNATION DU CATALOGUE DES DISJONC-<br>TEURS DE DÉRIVATION SQUARE D (BIPOLAIRES<br>OU TRIPOLAIRES) SAUF INDICATION<br>CONTRAIRE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | MAX AMP<br>A MÁX.<br>A MAX.                                                               | CLASS<br>CLASE<br>CLASSE |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 120/240 1Ø<br>208Y/120                                                                                                          | 100,000                                                                                                                                                                                  | 1200A                                                                                     | L, T ( 300V )            | QD, QG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 800A                                                                                      | T ( 600V )               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 600A                                                                                      | J, RK5                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 240                                                                                                                             | 65,000                                                                                                                                                                                   | 1200A                                                                                     | L, T ( 300V )            | QD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 800A                                                                                      | T (600V )                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 600A                                                                                      | J, RK5                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 | 100,000                                                                                                                                                                                  | 1200A                                                                                     | L, T (300V)              | QD, QG (2 POLE, 2 POLO, BIPOLAIR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 800A                                                                                      | T (600V)                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 600A                                                                                      | J, RK5                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 600A                                                                                      | 1200A                    | FA,FH,KA,KH,KC,LA,LH,MA,MH,MX,PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | 800A                     | FH,KA,KH,LA,LH,MA,MH,MX,PG, HD, HG,<br>HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | J                        | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 800A                                                                                      | T (600V)                 | FH,KA,KH,LA,LH,MA,MH,MX,PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | T (300V)                 | PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | L                        | FH,KA,KH,LA,LH,MA,MH,MX,PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 1200A                                                                                     | L                        | FH,KH,LA,LH,MA,MH,MX,PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | T (600V)                 | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | 1600/2000A               | KH,MA,MH,MX,PG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 4000A                                                                                     | L                        | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 | 200,000                                                                                                                                                                                  | 600A                                                                                      | J, T (600V)              | FA( 3 POLE ONLY )<br>FH,FC,KA,KH,KC,LA,LH,LC,MA,MH,<br>MX,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | RK5                      | FH, FC, HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL KH,<br>KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX, NC, NX, PG,<br>PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | J                        | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 800A                                                                                      | T (600V)                 | FH,FC,KA,KH,KC,LA,LH,LC,MA,MH,<br>MX,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | T (300V)                 | PG, PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | L                        | FH,FC,KH,KC,LA,LH,LC,MA,MH,<br>MX,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 1200A                                                                                     | L                        | FC,KH,KC,LC,MA,MH,<br>MX,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | T (600V)                 | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                                                           | 1600/2000A               | NA, NC, NX, PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          | 4000A                                                                                     | L                        | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**TABLE II CONTINUED ON NEXT PAGE  
TABLA II (CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA)  
TABLEAU II, PAGE SUIVANTE**

**TABLE II / TABLA II / TABLEAU II**

| *MAXIMUM SYSTEM<br>VOLTAGE AC<br><br>TENSIÓN MÁXIMA<br>DE ~ (c.a.) DEL<br>SISTEMA<br><br>TENSION<br>MAXIMALE (CA) DU<br>SYSTÈME | MAXIMUM SHORT<br>CIRCUIT<br>CURRENT RATING<br><br>VALOR NOMINAL<br>MAXIMO DE LA<br>CORRIENTE DE<br>CORTCIRCUITO<br><br>VALEUR<br>NOMINALE<br>MAXIMALE DU<br>COURANT DE<br>COURT-CIRCUIT | REMOTE MAIN FUSE<br><br>FUSIBLE PRINCIPAL - REMOTO<br><br>FUSIBLE PRINCIPAL À<br>DISTANCE |                          | SQUARE D BRANCH CIRCUIT<br>BREAKER CATALOG DESIGNATION<br>(2 OR 3 POLE) UNLESS OTHERWISE STATED<br><br>DESIGNACIÓN DE NO. DE CAT. DE LOS<br>INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DERIVADOS<br>SQUARE D, DE 2 Ó 3 POLOS, A NO SER QUE SE<br>INDIQUE UNO DIFERENTE.<br><br>DÉSIGNATION DU CATALOGUE DES DISJONC-<br>TEURS DE DÉRIVATION SQUARE D (BIPOLAIRES<br>OU TRIPOLAIRES) SAUF INDICATION<br>CONTRAIRE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | MAX AMP<br>A MÁX.<br>A MAX.                                                               | CLASS<br>CLASE<br>CLASSE |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 480                                                                                                                             | 100,000                                                                                                                                                                                 | 400A                                                                                      | J, T (600V)              | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 600A                                                                                      | J, RK5                   | HJ, HL, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 600A                                                                                      | J,<br>T(600V)            | FC, KA, KH, KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX,<br>NA, PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | RK5                      | FC, KA, KH, KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX,<br>NA, PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 800A                                                                                      | L,<br>T(600V)            | FC, KA, KH, KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX,<br>NA, PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 1200A                                                                                     | L                        | FC, KH, KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX, NA,<br>PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | T (600V)                 | HJ, HL, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 1600A                                                                                     | L                        | KC, LC, MA, MH, MX, NA, PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 2000A                                                                                     | L                        | KC, LC, MH,MG, MJ, MX, NA, PG, PJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 4000A                                                                                     | L                        | HJ, HL, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 | 200,000                                                                                                                                                                                 | 200A                                                                                      | RK5                      | HJ, HL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 400A                                                                                      | J                        | FA, FH, FC, HJ, HL, JJ, JL, KA, KH, KC, LA,<br>LH, LC, MA, MH, MX, NA, NC, NX, PG, PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | T (600V)                 | FA, FH, FC, HJ, HL, JJ, JL, KA, KH, KC, LA,<br>LH, MA, MH, MX, NA, NC, NX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 600A                                                                                      | J                        | FC,KA,KH,KC,LA,LH,LC,MA,MH,MX,MG,MJ,<br>NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | T(600V)                  | KA,KH,KC,LA,LH,MA,MH,MX,NA,NC,NX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | RK5                      | KC, LA, LH, LC, MA, MH, MX, MG, MJ, NC,<br>NX, PG, PJ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 800A                                                                                      | T(300V)                  | PG, PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | T(600V)                  | KA, KH, KC, LA, LH, MA, MH, MX, MG, MJ,<br>NA, NC, NX, PG, PJ, PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           | L                        | KC,LA,LH,LC,MA,MH,MX,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 1200A                                                                                     | L                        | KC,LC,MA,MH,MX,MG,MJ,NA,NC,NX,PG,PJ,PL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 1600/2000A                                                                                | L                        | NA, NC, NX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 600                                                                                                                             | 100,000                                                                                                                                                                                 | 30A                                                                                       | CC                       | HG, JG ( MOLDED CASE SWITCHES )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 200A                                                                                      | J                        | HD, HG, HJ, HL, JD, JG, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 400A                                                                                      | J, T (600V)              | HJ, HL, JJ, JL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 600A                                                                                      | R                        | MG, MJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 1200A                                                                                     | L                        | MG, MJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 | 200,000                                                                                                                                                                                 | 600A                                                                                      | J                        | MG, MJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                         | 800A                                                                                      | T (600V)                 | MG, MJ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**TABLE II CONTINUED ON NEXT PAGE  
TABLA II (CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA)  
TABLEAU II, PAGE SUIVANTE**

## TABLE II (CONTINUED)/TABLA II (CONTINUACIÓN)/TABLEAU II (SUITE)

- \* FOR SHOWN CIRCUIT BREAKERS RATED LESS THAN THIS MAXIMUM VOLTAGE. THE INDICATED SHORT CIRCUIT CURRENT RATING ALSO APPLIES BUT AT THE VOLTAGE RATING OF THE CIRCUIT BREAKER
- \* EN LOS INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS CON TENSIÓN NOMINAL INFERIOR QUE ESTA TENSIÓN MÁXIMA, LA CORRIENTE NOMINAL DE CORTOCIRCUITO INDICADA DEBERÁ SER LA MISMA PERO EN LA TENSIÓN NOMINAL DEL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO.
- \* POUR LES DISJONCTEURS D'UNE TENSION NOMINALE INFÉRIEURE À CETTE TENSION MAXIMALE, LE COURANT NOMINAL DE COURT-CIRCUIT INDICUÉ S'APPLIQUE ÉGALEMENT MAIS À LA TENSION NOMINALE DU DISJONCTEUR.

### ADDITIONAL SHORT CIRCUIT CURRENT RATINGS:

Square D I-Line Plug-On Lugs installed in this Panelboard and protected by indicated Square D circuit breakers are suitable for use where the available fault current is not greater than that shown in the following table. The Short Circuit Current Rating cannot exceed the rating marked on the Protecting Circuit Breaker. The protecting Circuit Breakers may be the Main, or if plugged onto the same I-Line bus stack, may be downstream from the Plug-On Lugs.

### CORRIENTE NOMINAL DE CORTOCIRCUITO ADICIONAL:

Las zapatas enchufables I-Line Square D, instaladas en este tablero y protegidas por interruptores automáticos Square D recomendados, son adecuadas para utilizarse en lugares donde la corriente de falla disponible no sea mayor que la corriente que figura en la siguiente tabla. La corriente nominal de cortocircuito no puede exceder el valor nominal marcado en el interruptor automático de protección. Los interruptores automáticos de protección pueden ser principales o, si están enchufados en la misma pila de barras I-Line, de corriente descendente en el lado de las zapatas enchufables.

### COURANT NOMINAL DE COURT-CIRCUIT SUPPLÉMENTAIRE :

Les cosses enfichables I-Line Square D installées dans ce panneau de distribution et protégées par les disjoncteurs Square D indiqués, conviennent à une utilisation dans laquelle le courant de défaut disponible n'est pas supérieur à celui indiqué dans le tableau suivant. Le courant nominal de court-circuit ne peut pas dépasser la valeur nominale marquée sur le disjoncteur de protection. Le disjoncteur de protection peut être le disjoncteur principal ou, s'il est branché sur la même pile de barres-bus I-Line, en aval des cosses enfichables.

| PLUG-ON LUGS / ZAPATAS ENCHUFABLES / COSSES ENFICHABLES                                                     |                                                                                                      |                         |                             |                                                                                                         |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| CAT. NO. AND AMP RATINGS<br><br>NO. DE CAT Y A<br><br>Nº DE CAT. ET A                                       | PROTECTING CIRCUIT BREAKERS<br>INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DE PROTECCIÓN<br>DISJONCTEURS DE PROTECTION |                         |                             | MAX. AVAILABLE FAULT CURRENT<br>CORRIENTE DE FALLA MÁX. DISPONIBLE<br>COURANT DE DÉFAUT MAX. DISPONIBLE |                                   |
|                                                                                                             | CATALOG PREFIX /<br>PREFIJO DE NO. DE CAT. /<br>PRÉFIXE DU N° DE CATALOGUE                           | POLES<br>POLOS<br>PÔLES | MAX AMP<br>A MÁX.<br>A MAX. | RMS SYM. kA<br>KA RCM<br>KA SYMÉTRIQUES RMS                                                             | VOLTS AC<br>VOLTS (~)<br>Volts ca |
| SL100, 100A<br>SL225, 225A<br>SL400, 400A<br>SL800, 800A<br>SL1200, 1200A<br>S33930, 1200A<br>S33931, 1200A | FA                                                                                                   | 2,3                     | 100                         | 25                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 480                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 14                                                                                                      | 600                               |
|                                                                                                             | FH                                                                                                   | 2, 3                    | 100                         | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 480                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 600                               |
|                                                                                                             | FD                                                                                                   | 2, 3                    | 100                         | 25                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 480Y                              |
|                                                                                                             | FG                                                                                                   | 2, 3                    | 100                         | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480Y                              |
|                                                                                                             | FJ                                                                                                   | 2, 3                    | 100                         | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 65                                                                                                      | 480Y                              |
| SL225, 225A<br>SL400, 400A<br>SL800, 800A<br>SL1200, 1200A<br>S33930, 1200A<br>S33931, 1200A                | KA                                                                                                   | 2, 3                    | 225                         | 42                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 480                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 22                                                                                                      | 600                               |
|                                                                                                             | KH                                                                                                   | 2, 3                    | 225                         | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                                                             | KC                                                                                                   | 2, 3                    | 225                         | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 65                                                                                                      | 480                               |
|                                                                                                             | KI                                                                                                   | 2, 3                    | 225                         | 200                                                                                                     | 240                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 200                                                                                                     | 480                               |
|                                                                                                             |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 600                               |

PLUG-ON LUGS CONTINUED ON NEXT PAGE / ZAPATAS ENCHUFABLES, CONTINÚA EN LA SIGUIENTE PÁGINA / COSSES ENFICHABLES (PAGE SUIVANTE)

# PLUG-ON LUGS / ZAPATAS ENCHUFABLES / COSSES ENFICHABLES

| CAT. NO. AND AMP RATINGS<br><br>NO. DE CAT Y A<br><br>Nº DE CAT. ET A         | PROTECTING CIRCUIT BREAKERS<br>INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS DE PROTECCIÓN<br>DISJONCTEURS DE PROTECTION |                         |                             | MAX. AVAILABLE FAULT CURRENT<br>CORRIENTE DE FALLA MÁX. DISPONIBLE<br>COURANT DE DÉFAUT MAX. DISPONIBLE |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                               | CATALOG PREFIX /<br>PREFIJO DE NO. DE<br>CAT. /<br>PRÉFIXE DU N° DE<br>CATALOGUE                     | POLES<br>POLOS<br>PÔLES | MAX AMP<br>A MÁX.<br>A MAX. | RMS SYM. kA<br>KA RCM<br>KA SYMÉTRIQUES RMS                                                             | VOLTS AC<br>VOLTS (~)<br>Volts ca |
| SL250, 250A                                                                   | HD / JD                                                                                              | 2, 3                    | 150 / 250                   | 25                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 14                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | HG / JG                                                                                              | 2, 3                    | 150 / 250                   | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | HJ / JJ                                                                                              | 2, 3                    | 150 / 250                   | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 65                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | HL / JL                                                                                              | 2, 3                    | 150 / 250                   | 125                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 50                                                                                                      | 600                               |
| SL400, 400A<br>SL800, 800A<br>SL1200, 1200A<br>S33930, 1200A<br>S33931, 1200A | LA                                                                                                   | 2,3                     | 400                         | 200                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 200                                                                                                     | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 600                               |
|                                                                               | LH                                                                                                   | 2,3                     | 400                         | 42                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 30                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 22                                                                                                      | 600                               |
| SL800, 800A<br>SL1200, 1200A<br>S33930, 1200A<br>S33931, 1200A                | MA                                                                                                   | 2,3                     | 800                         | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | MH / MX                                                                                              | 2,3                     | 800                         | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 50                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
| SL1200, 1200A<br>S33930, 1200A                                                | NA                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 125                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 65                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | NC / NX                                                                                              | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 600                               |
| S33930, 1200A<br>S33931, 1200A                                                | MG<br>PG                                                                                             | 2,3                     | 800                         | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | MJ<br>PJ                                                                                             | 2,3                     | 800                         | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | PK                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 50                                                                                                      | 480                               |
| S33930, 1200A                                                                 | PL                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 50                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 125                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 480                               |
|                                                                               | RG                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 35                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 18                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | RJ                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 100                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 65                                                                                                      | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 25                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | RL                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 125                                                                                                     | 240                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 100                                                                                                     | 480                               |
|                                                                               |                                                                                                      |                         |                             | 50                                                                                                      | 600                               |
|                                                                               | RK                                                                                                   | 2,3                     | 1200                        | 65                                                                                                      | 240 / 480 / 600                   |

# **EQUIPMENT GROUND BAR KITS**

## **ACCESORIOS DE LA BARRA DE PUESTA A TIERRA DEL EQUIPO**

### **KITS DE BARRE DE M.À.L.T.**

MAY BE FIELD INSTALLED / PUEDEN SER INSTALADOS EN CAMPO / PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS SU PLACE

SELECT REQUIRED KIT ACCORDING TO INTERIOR CATALOG NUMBER.

SELECCIONE EL ACCESORIO NECESARIO DE ACUERDO CON EL NÚMERO DE CATÁLOGO DEL INTERIOR.

SÉLECTIONNER LE KIT REQUIS EN FONCTION DU NUMÉRO DE CATALOGUE DE L'INTÉRIEUR.

| <b>TABLE III / TABLA III/ TABLEAU / III</b>      |                                                                                                                                            |                             |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| PANELBOARD / TABLERO/<br>PANNEAU DE DISTRIBUTION | USE GROUND BAR KIT CAT. NO. /<br>UTILICE EL ACCESORIO DE LA BARRA DE TIERRA NO. DE CAT.<br>UTILISER LE KIT DE BARRE DE M.À.L.T. N° DE CAT. |                             |
| HCN                                              | ALUMINUM/<br>ALUMINIO/<br>ALUMINIUM                                                                                                        | COPPER/<br>COBRE/<br>CUIVRE |
|                                                  | PK27GTA                                                                                                                                    | PK27GTACU                   |
| HCM, HCP, HCW, HCWM, HCR-U                       | PK32DGTA                                                                                                                                   | PK32DGTACU                  |

Aluminum bars suitable for 60°C or 75°C Copper or Aluminum conductors. Copper bars suitable for 60°C or 75°C Copper conductors. Ground bar mounting locations are identified by ground symbol  stamped into the backwall of the box.

Las barras de aluminio son adecuadas para conductores de aluminio y cobre de 60°C o 75°C. Las barras de cobre son adecuadas para conductores de cobre de 60°C o 75°C. Las ubicaciones de montaje de la barra de tierra se identifican con el símbolo de tierra  colocado en la pared posterior de la caja.

Barres d'aluminium convenables pour les conducteurs en cuivre ou en aluminium de 60 °C ou 75 °C.

Barres de cuivre convenables pour les conducteurs en cuivre de 60 °C ou 75 °C.

Les emplacements de montage des barres de M.À.L.T. sont identifiés par le symbole de M.À.L.T.  inscrit sur la paroi arrière du boîtier.

## **MECHANICAL INTERLOCKS**

### **ENCLAVAMIENTOS MECÁNICOS**

### **INTERVERROUILLAGES MÉCANIQUES**

MAY BE FIELD INSTALLED / PUEDEN SER INSTALADOS EN CAMPO / PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS SU PLACE

| <b>TABLE IV / TABLA IV / TABLEAU IV</b> |                                                                                                     |                                     |                                                                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Cat. No.<br>No. De Cat.<br>N° De Cat.   | CIRCUIT BREAKER COMBINATIONS<br>COMBINACIONES DE INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS<br>DISJONCTEURS COMBINÉS |                                     | PANELBOARD TYPE<br>TIPO DE TABLERO<br>TYPE DE PANNEAU DE DISTRIBUTION |
|                                         | MAINS<br>PRINCIPAL<br>SECTEUR                                                                       | AUXILIARY<br>AUXILIAR<br>AUXILIAIRE |                                                                       |
| HFK3DTI                                 | KA                                                                                                  | FA / KA                             | HCN, HCM, HCW, HCWM, HCP, HCRU                                        |
|                                         | FA                                                                                                  | FA / KA                             |                                                                       |
| HFM3DTI                                 | MA                                                                                                  | FA / KA                             | HCW, HCWM, HCRU                                                       |
|                                         | LA                                                                                                  | FA / KA                             |                                                                       |
| HLM3DTI                                 | MA                                                                                                  | LA                                  | HCP, HCW, HCWM, HCRU                                                  |
|                                         | LA                                                                                                  | LA                                  |                                                                       |
| HPFK3DTI                                | MG / MJ                                                                                             | FA / KA                             | HCP, HCPSU, HCRU                                                      |
| HPHJ3DTI                                | MG / MJ                                                                                             | H / J                               | HCP, HCPSU, HCRU                                                      |
| HPL3DTI                                 | MG / MJ                                                                                             | LA                                  | HCP, HCPSU, HCRU                                                      |
| HPP3DTI                                 | MG / MJ                                                                                             | MG / MJ                             | HCP, HCPSU, HCRU                                                      |

# **VERSA-CRIMP® LUGS AND VERSATILE™ LUG KITS** **ZAPATAS VERSA-CRIMP® Y ACCESORIOS DE ZAPATAS**

## **VERSATILE™**

### **COSSES VERSA-CRIMP® ET KITS DE COSSES VERSATILEMC**

MAY BE FIELD INSTALLED  
 PUEDEN SER INSTALADOS EN CAMPO  
 PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS SUR PLACE

#### **ALUMINUM COMPRESSION / COMPRESIÓN DE ALUMINIO / TYPE À COMPRESSION EN ALUMINIUM**

| MAIN LUG KITS/ ACCESORIOS DE LA ZAPATA PRINCIPAL/ KITS DE COSSE PRINCIPALE |                                                                   |                                       |                          |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AMPERAGE<br>INTENSIDAD DE<br>CORRIENTE<br>INTENSITÉ DE COURANT             | WIRE RANGE / CALIBRE<br>DEL CABLE Cu / Al<br>CALIBRE DU FIL       | CAT. NO.<br>NO. DE CAT.<br>Nº DE CAT. | VERSA-<br>CRIMP®<br>TOOL | CRIMP LUG ADAPTER KIT<br>ACCESORIO DE ADAPTADOR DE ZAPATAS DE<br>COMPRESIÓN<br>KIT D'ADAPTATEURS DE COSSES À SERTISSAGE |
| 225A                                                                       |                                                                   |                                       |                          | ----                                                                                                                    |
| 400A                                                                       | 4-300 kcmil AL/CU<br>21,1 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup>   | VCEL-030-516H1                        | VC-6 SERIES              | HCN400VCA<br>HCM400VCA<br>HCW400VCA                                                                                     |
|                                                                            | 500-750 kcmil AL<br>253 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup>     | VCEL-075-12H1                         | VC-6FT, VC-8             | ----                                                                                                                    |
| 600A                                                                       | 2/0-500 kcmil AL/CU<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup> | VCEL-050-38H1                         | VC-6 FT                  | HCN600VCA<br>HCM600VCA<br>HCW600VCA                                                                                     |
| 800A                                                                       |                                                                   | VCEL-050-12H1                         |                          | HCM800VCA<br>HCW800VCA                                                                                                  |
| 1200A                                                                      |                                                                   | VCEL-075-12H1*                        | VC-6FT, VC-8             | HCW1200VCA                                                                                                              |

#### **COPPER COMPRESSION / COMPRESIÓN DE COBRE / TYPE À COMPRESSION EN CUIVRE**

| MAIN LUG KITS/ ACCESORIOS DE LA ZAPATA PRINCIPAL/ KITS DE COSSE PRINCIPALE |                                                                |                                       |                                   |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AMPERAGE<br>INTENSIDAD DE<br>CORRIENTE<br>INTENSITÉ DE COURANT             | WIRE RANGE / CALIBRE<br>DEL CABLE Cu / Al<br>CALIBRE DU FIL    | CAT. NO.<br>NO. DE CAT.<br>Nº DE CAT. | VERSA-<br>CRIMP®<br>TOOL          | CRIMP LUG ADAPTER KIT<br>ACCESORIO DE ADAPTADOR DE ZAPATAS DE<br>COMPRESIÓN<br>KIT D'ADAPTATEURS DE COSSES À SERTISSAGE |
| 225A                                                                       |                                                                |                                       |                                   | ----                                                                                                                    |
| 400A                                                                       | 2/0-300 kcmil CU<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup> | VCELC-030-38H1                        | VC-6-3<br>VC7<br>VC6-FT<br>VC7-FT | HCN400VCA<br>HCM400VCA<br>HCW400VCA                                                                                     |
|                                                                            | 400-750 kcmil CU<br>203 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup>  | VCELC-075-12H1                        | VC-6FT<br>VC7-FT<br>VC8           | ----                                                                                                                    |
| 600A                                                                       | 250-500 kcmil CU<br>127 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>  | VCELC-050-12H1                        | VC6-3<br>VC7                      | HCN600VCA<br>HCM600VCA<br>HCW600VCA                                                                                     |
| 800A                                                                       |                                                                |                                       | VC6-FT<br>VC7-FT                  | HCM800VCA<br>HCW800VCA                                                                                                  |
| 1200A                                                                      |                                                                | VCELC-075-12H1                        | VC-6FT<br>VC7-FT<br>VC8           | HCW1200VCA                                                                                                              |

- \* When this lug is installed, box extension HC-4212-DEX (F or S) must be added to both ends of enclosure.
- \* Al instalar esta zapata, se deberá agregar la extensión de caja HC-4212-DEX (F o S) en ambos extremos del gabinete.
- \* Lorsque cette cosse est installée, l'extension de coffret HC-4212-DEX (F ou S) doit être ajoutée aux deux extrémités du boîtier.

TOOL = Crimp tool / Herramienta opresora / Outil de sertissage

# **VERSA-CRIMP® LUGS AND VERSATILE™ LUG KITS** **ZAPATAS VERSA-CRIMP® Y ACCESORIOS DE ZAPATAS**

## **VERSATILE™**

# **COSSES VERSA-CRIMP® ET KITS DE COSSES VERSATILEMC**

MAY BE FIELD INSTALLED  
 PUEDEN SER INSTALADOS EN CAMPO  
 PEUVENT ÊTRE INSTALLÉS SUR PLACE

### **COMPRESSION / COMPRESION / COMPRESSION**

| MAIN BREAKER LUG KITS/ ACCESORIOS DE ZAPATAS PARA EL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO PRINCIPAL/ KITS DE COSSES POUR DISJONCTEUR PRINCIPAL |                                                                                                      |                          |                             |                                                                                                      |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ALUMINUM/<br>ALUMINIO/<br>ALUMINUM                                                                                               | WIRE RANGE / CALIBRE<br>DEL CABLE Cu / Al<br>CALIBRE DU FIL                                          | VERSA-<br>CRIMP®<br>TOOL | COPPER/<br>COBRE/<br>CUIVRE | WIRE RANGE / CALIBRE<br>DEL CABLE Cu / Al<br>CALIBRE DU FIL                                          | VERSA-<br>CRIMP®<br>TOOL |
| VC100FA<br>VC100FD                                                                                                               | 8-1/0<br>8,36 mm <sup>2</sup> - 53,5 mm <sup>2</sup>                                                 | VC-6                     | CVC100FA<br>CVC100FD        | 6-1/0 CU<br>13,3 mm <sup>2</sup> - 53,5 mm <sup>2</sup>                                              | VC-6<br>SERIES           |
| VC250KA3                                                                                                                         | 4-300 kcmil<br>21,1 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup>                                            |                          | CVC250KA3                   | 2/0-300 kcmil CU<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup>                                       |                          |
| VC250KA35                                                                                                                        | 250-350 kcmil<br>127 mm <sup>2</sup> - 177 mm <sup>2</sup>                                           |                          | CVC400LA3                   | 4-300 kcmil CU<br>21,1 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup>                                         |                          |
| VC400LA35                                                                                                                        | 250-350 kcmil<br>127 mm <sup>2</sup> - 177 mm <sup>2</sup>                                           |                          | CVC400LA5<br>CVC600MA5      | 250-500 kcmil CU<br>127 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>                                        |                          |
| VC400LA3                                                                                                                         | 4-300 kcmil<br>21,1 mm <sup>2</sup> - 151 mm <sup>2</sup>                                            |                          | CVC1200NE5                  | 2/0-500 kcmil<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>                                          |                          |
| VC400LA5                                                                                                                         | 2/0-500 kcmil<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>                                          |                          | CVC1200NE7                  | 500-750 kcmil AL<br>253 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup><br>500 kcmil CU<br>253 mm <sup>2</sup> |                          |
| VC400LA7                                                                                                                         | 500-750 kcmil AL<br>253 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup><br>500 kcmil CU<br>253 mm <sup>2</sup> | VC-6 FT<br>VC-8          |                             |                                                                                                      |                          |
| VC400LA7                                                                                                                         | 2/0-500 kcmil<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>                                          | VC-6 SERIES              |                             |                                                                                                      |                          |
| VC800MA7                                                                                                                         | 500-750 kcmil AL<br>253 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup><br>500 kcmil CU<br>253 mm <sup>2</sup> | VC-6 FT<br>VC-8          |                             |                                                                                                      |                          |
| VC1200NE5                                                                                                                        | 2/0-500 kcmil<br>67,4 mm <sup>2</sup> - 253 mm <sup>2</sup>                                          | VC-6 SERIES              |                             |                                                                                                      |                          |
| VC1200NE7                                                                                                                        | 500-750 kcmil AL<br>253 mm <sup>2</sup> - 380 mm <sup>2</sup><br>500 kcmil CU<br>253 mm <sup>2</sup> | VC-6 FT<br>VC-8          |                             |                                                                                                      |                          |
| YA060HD                                                                                                                          | # 6 - # 2 AWG                                                                                        | SEE NOTE B               | CYA060HD                    | # 6 - 1/0 AWG CU                                                                                     | SEE<br>NOTE B            |
| YA150HD                                                                                                                          | # 1 - 4/0 AWG                                                                                        |                          | CYA150HD                    | # 4 - 2/0 AWG CU                                                                                     |                          |
| YA150JD                                                                                                                          | # 1 - 3/0 AWG                                                                                        |                          | CYA150JD                    | # 6 - 1/0 AWG CU                                                                                     |                          |
| YA250J35                                                                                                                         | 3/0 - 350 KCMIL                                                                                      |                          | CYA250J3                    | 1/0 - 350 KCMIL CU                                                                                   |                          |

A. ♦Unless otherwise specified, wire sizes apply to both aluminum and copper conductors.

A. ♦A no ser que se especifique lo contrario, el calibre de conductor es aplicable para ambos conductores de aluminio y cobre.

A. ♦Sauf indication contraire, le calibre des fils concerne les deux types de conducteurs, en aluminium et en cuivre.

TOOL = Crimp tool / Herramienta opresora / Outil de sertissage

B. Use crimp tools in accordance with instructions that are provided within each lug kit for use with H and J frame circuit breakers.

B. Utilice las herramientas de compresión de acuerdo con las instrucciones provistas con cada accesorio de zapata para los interruptores automáticos marcos H y J.

B. Utiliser les outils de sertissage conformément aux directives fournies dans chaque kit de cosse pour les disjoncteurs à châssis H et J.

C. Always ensure compression lugs are installed in panelboards that will provide wire bending space in accordance with NEC Article 373-6.

C. Asegúrese siempre de que las zapatas de compresión estén instaladas en los tableros de alumbrado y distribución que proveerán el espacio necesario para el doblado de los cables según las especificaciones del artículo 373-6 del NEC (NOM-001-SEDE).

C. S'assurer toujours que les cosSES à compression sont installées dans des panneaux de distribution avec l'espace de courbure adéquat des fils conforme à l'article 373-6 du NEC (É.-U.).

**EXTENSION KIT FOR HCN, HCM, HCW, HCR-U**  
**AND HCP PANELBOARDS**  
**ACCESORIO DE EXTENSIÓN PARA LOS TABLEROS HCN, HCM,**  
**HCW, HCR-U Y HCP**  
**KIT D'EXTENSION POUR PANNEAUX DE DISTRIBUTION HCN, HCM,**  
**HCW, HCR-U ET HCP**

SELECT REQUIRED EXTENSION KIT FROM TABLE BELOW  
 SELECCIONE EL ACCESORIO DE EXTENSIÓN NECESARIO DE LA SIGUIENTE TABLA:  
 SÉLECTIONNER LE KIT D'EXTENSION REQUIS DANS LE TABLEAU CI-DESSOUS

| CAT NO.<br>NO. DE CAT.<br>Nº DE CAT. | FOR USE WITH<br>PARA UTILIZARSE CON<br>À UTILISER AVEC |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| HC2609EX (*)                         | HC26--B **                                             |
| HC2609DEX (*)                        | HC26--DB **                                            |
| HC3209EX (*)                         | HC32--B **                                             |
| HC4212DEX (*)                        | HC42--DB **                                            |
| HC4406DEX (*)                        | HC44--DB **                                            |
| HC4412DEX (*)                        | HC44--DB **                                            |

\*ADD "F" FOR FLUSH, "S" FOR SURFACE AS REQUIRED.

NOTE: EXTENSION KIT MUST BE ATTACHED TO BOX BEFORE MOUNTING BOX TO WALL

AGREGUE LA LETRA "F" PARA EMPOTRAR, "S" PARA SOBREPONER, COMO SEA NECESARIO.

NOTA: EL ACCESORIO DE EXTENSIÓN DEBE ESTAR CONECTADO A LA CAJA ANTES DE MONTAR LA CAJA EN LA PARED

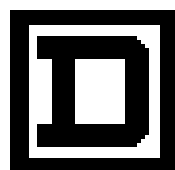
AJOUTER « F » POUR ENCASTRÉ (FLUSH), « S » POUR SURFACE SELON LE BESOIN.

REMARQUE : LE KIT D'EXTENSION DOIT ÊTRE ATTACHÉ AU BOÎTIER AVANT DE FIXER CE DERNIER AU MUR

\*\*SERIES E1 BOXES

\*\*CAJAS SERIE E1

\*\*BOÎTIERS DE LA SÉRIE E1



**SQUARE D**

80043-309-15

Printed in U.S.A.  
Impreso en EUA  
Imprimé aux É.-U.

© 1996-2004 SCHNEIDER ELECTRIC  
ALL RIGHTS RESERVED  
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS  
TOUS DROITS RÉSERVÉS